



# Bedienungsanleitung

## celexon elektrischer Laser TV Auszug



Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Für eine optimale Leistung und Sicherheit lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt anschließen oder betreiben. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Verwendung auf.

## WARNHINWEISE

Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.

- Beginnen Sie nicht mit der Montage, bevor Sie die komplette Bedienungsanleitung gelesen und diese verstanden haben.
- Führen Sie die Installation mit einer weiteren Person durch, um eine sichere Aufstellung zu gewährleisten.
- Entnehmen Sie das Produkt der Verpackung und entfernen alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass sich kein Verpackungsmaterial am oder im Produkt befindet. Sollten Sie Verpackungsbeschädigungen feststellen, prüfen Sie zusätzlich ob Beschädigungen am Produkt zu finden sind. Sollten Sie äußerliche Beschädigungen an dem Gerät oder unerwartete oder unübliche Funktionsweisen feststellen, darf das Produkt nicht weiter genutzt werden. Kontaktieren Sie umgehend den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben oder celexon direkt (Web: [www.celexon.de](http://www.celexon.de), Mail: [info@celexon.de](mailto:info@celexon.de)) für weitere Informationen.
- Um einen störungsfreien Betrieb sicherzustellen, darf das Produkt ausschließlich in Innenbereichen eingesetzt werden, es ist NICHT zur Nutzung im Freien geeignet.
- Die Nutzung des Geräts und Zubehörteilen ist Kindern unter 16 Jahren verboten.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Kinder mit den Geräten spielen oder sich ohne Aufsicht in der Nähe aufhalten.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.
- **Achtung Verletzungsgefahr!**
  - Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
  - Fährt der Auszug aus, ist dieser kopflastig und kann herabstürzen. Vor erster Inbetriebnahme muss der Auszug fixiert werden oder darf ansonsten nur auf dem flachen Fußboden getestet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gas- oder Wassergerätschaften oder in staubiger Umgebung.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung kann zu Beschädigungen am Produkt oder in dessen Umgebung führen.
- Alle Zuleitungen und Kabel dürfen nicht zusätzlich belastet werden und müssen so verlegt werden, dass diese nicht beschädigt oder gequetscht werden.
- Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen zugelassen.
- Bei Nichtbeachtung obiger Anweisungen kann es zu Personenschäden und Beschädigungen des Produktes oder Geräten die daran angeschlossen sind kommen. Auch kann bei fehlerhafter Installation oder Verwendung die Garantie erlöschen.
- Wenn Sie beim Verwenden des Produktes unsicher sind, kontaktieren Sie Fachpersonal, Ihren Händler oder celexon direkt (Web: [www.celexon.de](http://www.celexon.de), Mail: [info@celexon.de](mailto:info@celexon.de)).
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Sachschäden oder Personenschäden, wenn der Auszug außerhalb der empfohlenen Spezifikationen verwendet wird, oder bei unsachgemäßer Installation.

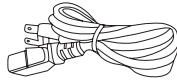
## **HAFTUNGSAUSSCHLUSS**

Die Angaben in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung durch den Hersteller geändert werden. Änderungen werden jeweils in den folgenden Versionen dieses Handbuchs ergänzt. Irrtümer ausgeschlossen.

## LIEFERUMFANG



1x Funk-Fernbedienung



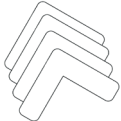
1x Stromkabel



8x M5x35 Wandschrauben



8x M4x6 Kombischrauben



4x Moosgummi Klebepads



1x Triggerkabel  
(2,5 mm auf 3,5 mm)



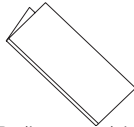
1x USB Triggerkabel



2x Befestigungswinkel



8x Spreizdübel



1x Bedienungsanleitung

## TECHNISCHE DATEN

Spannung: 230 V, 50 Hz

Verbrauch: 20 W (MAX)  
0,1 A

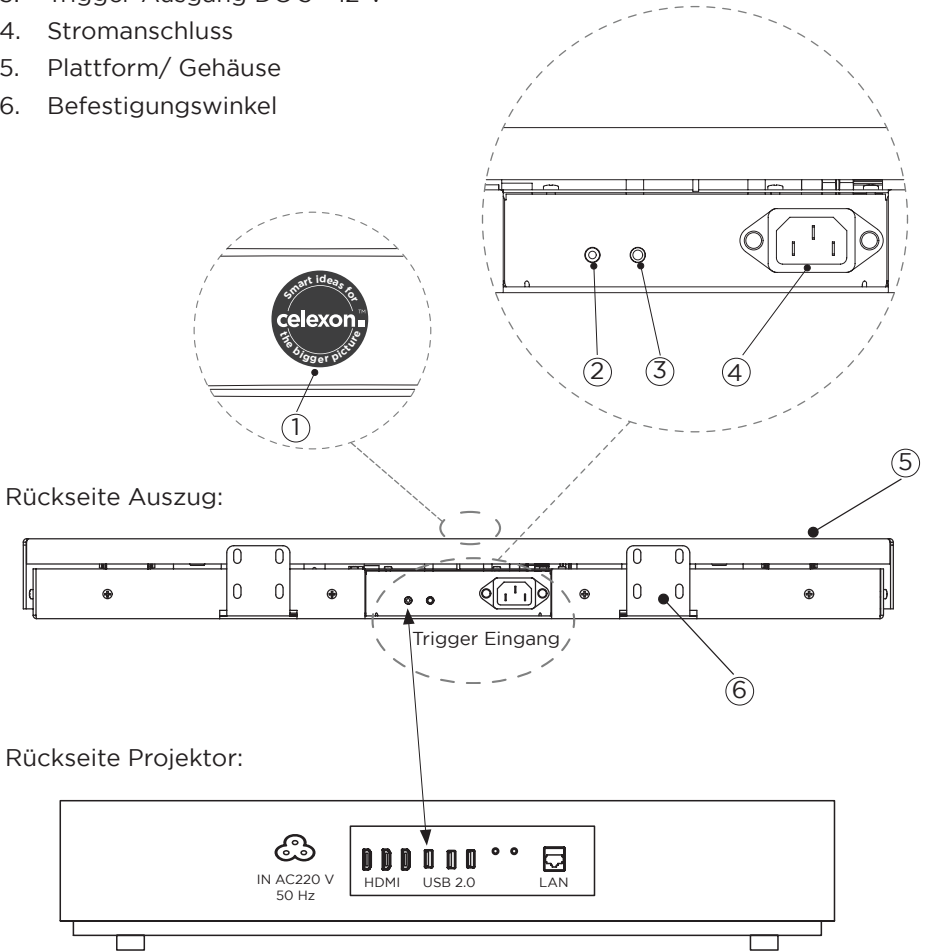
Steuerung: Funk-Fernbedienung 3V / 2 x CR2032

Maximaler Auszug: 290 mm

Maximale Belastung: 20 kg

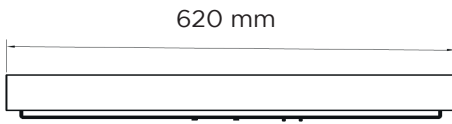
# PRODUKTÜBERSICHT

1. Logo Zyklus-Taste
2. Trigger-Eingang DC 5 - 12 V
3. Trigger-Ausgang DC 5 - 12 V
4. Stromanschluss
5. Plattform/ Gehäuse
6. Befestigungswinkel

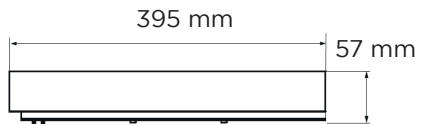


## ABMESSUNGEN

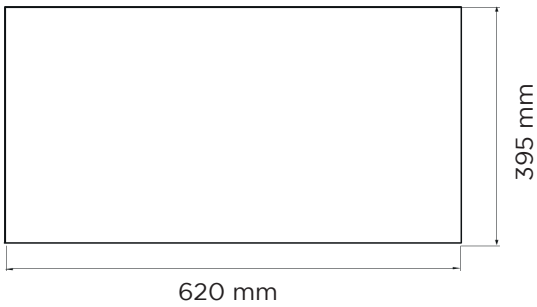
Vorderansicht:



Seitenansicht:



Draufsicht:

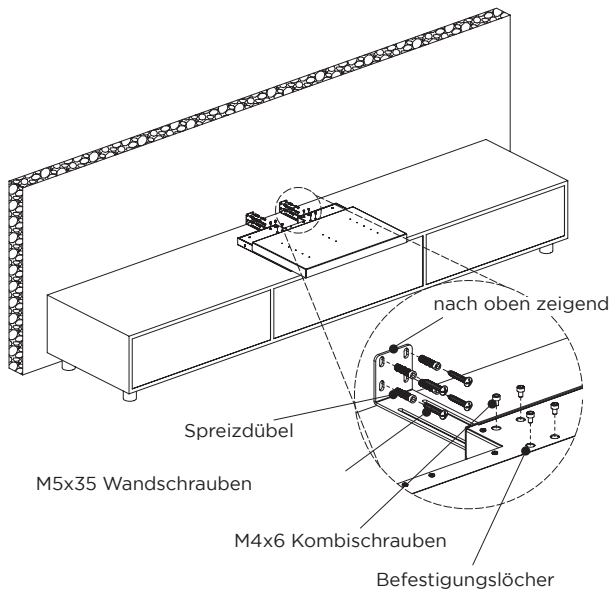


## MONTAGE - METHODE 1

1. Schalten Sie das Gerät ein und fahren Sie den mobilen Auszug aus, bis die Installationslöcher sichtbar sind. Achten Sie darauf, dass der Auszug auf einer Fläche steht, die nach vorne genügend Platz bietet, um ein Herabfallen zu verhindern.
2. Schieben Sie die beiden Montagewinkel rückseitig in die Aussparungen des Auszuges ein, wobei die 4 Montagelöcher jeweils nach oben zeigen. Schrauben Sie die 8 M4x6-Kombischrauben mit Hilfe eines magnetischen Schraubendrehers locker an.
3. Richten Sie den Auszug auf dem Möbel aus und markieren Sie die Installationslöcher an der Wand. Die Winkel können in dem Abstand zum Auszug eingestellt werden.
4. Entfernen Sie den Auszug, bohren Sie die Installationslöcher, setzen Sie die Spreizdübel ein und befestigen Sie den Auszug mit 8 M5x35 Wandschrauben.

**Achtung:** Das beigelegte Montagematerial ist nur für die Montage an massiven Steinwänden geeignet. Besorgen Sie sich passendes Montagematerial für Ihr Tragwerk.

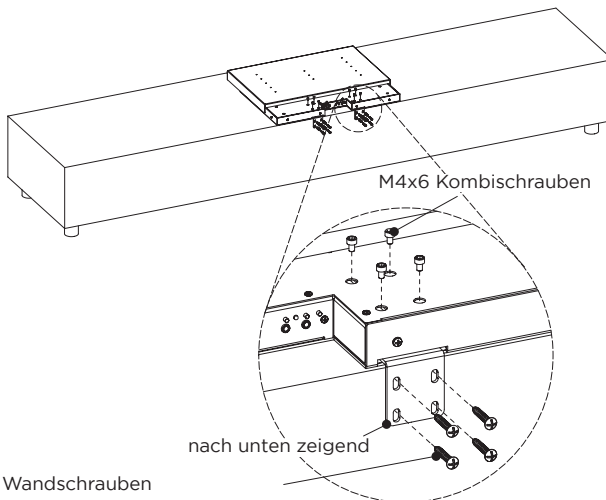
5. Ziehen Sie die 8 M4x6 Kombischrauben fest an, aber überdrehen Sie diese nicht, um die Installation abzuschließen.



## MONTAGE - METHODE 2

1. Schalten Sie das Gerät ein und fahren Sie den mobilen Auszug aus, bis die Installationslöcher sichtbar sind. Achten Sie darauf, dass der Auszug auf einer Fläche steht, die nach vorne genügend Platz bietet, um ein Herabfallen zu verhindern.
2. Schieben Sie die beiden Montagewinkel rückseitig in die Aussparungen des Auszuges ein, wobei die 4 Montagelöcher jeweils nach unten zeigen. Schrauben Sie die 8 M4x6-Kombischrauben mit Hilfe eines magnetischen Schraubendrehers locker an.
3. Richten Sie den Auszug auf dem Möbel aus und schrauben diesen mit den 8 M5x35 Wandschrauben fest. Die Winkel können in dem Abstand zum Auszug eingestellt werden.
4. Ziehen Sie die 8 M4x6 Kombischrauben fest an, aber überdrehen Sie diese nicht, um die Installation abzuschließen.

**Hinweis:** Zur Befestigung des Auszuges an einem Möbelstück sollten Sie 8 Schrauben verwendet, deren Länge und Durchmesser an die entsprechende Situation angepasst sind, um Schäden an Ihrem Möbel zu vermeiden.



M5x35 Wandschrauben  
(Die Länge und Durchmesser der Schrauben sollte der Situation angepasst werden.)



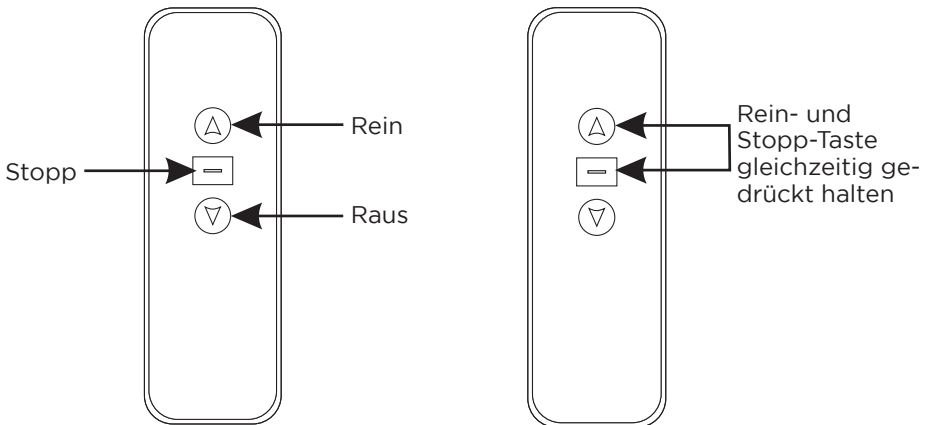
## INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, achten Sie auf die korrekte Spannung (220-230V).

### Anlernen der Fernbedienung:

**Hinweis:** Die Fernbedienung ist werksseitig bereits gekoppelt. Es ist keine erneute Kopplung notwendig.

Drücken Sie, innerhalb von 10 Sekunden nach dem Anschließen des Geräts an die Stromversorgung, die Tasten „Rein“ und „Stopp“ der Fernbedienung gleichzeitig für 2-3 Sekunden. Der Auszug bewegt sich einmal vor und zurück, was anzeigt, dass die Fernbedienung erfolgreich gekoppelt wurde.



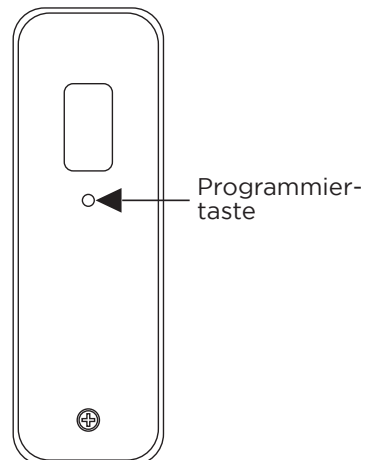
## EINSTELLUNG DER STOPP-PUNKTE MIT FERNBEDIENUNG

### Methode zur Einstellung der Endlage im ausgefahrenen Zustand:

1. Verwenden Sie eine Büroklammer, um die Programmier­taste auf der Rück­seite der Fernbedien­ung zu drücken. Die LED leuchtet auf.
2. Drücken Sie die „Raus“-Taste der Fernbedien­ung, der Auszug fährt aus. Drücken Sie die „Stopp“-Taste, wenn sie die gewünschte Position erreicht ist.
3. Verwenden Sie die Büroklammer, um die Programmier­­taste auf der Rück­seite der Fernbedien­ung erneut zu drücken. Die LED erlischt. Der Auszug bewegt sich einmal vor und zurück, und die Einstellung der ausgefahrenen Endlage ist erfolgreich abgeschlossen.

### Methode zur Einstellung der Endlage im eingefahrenen Zustand:

1. Fahren Sie die Plattform ein Stück aus, wenn diese komplett eingefahren ist.
2. Verwenden Sie eine Büroklammer, um die Programmier­­taste auf der Rück­seite der Fernbedien­ung zu drücken. Die LED leuchtet auf.
3. Drücken Sie die „Rein“-Taste der Fernbedien­ung, der Auszug fährt ein. Drücken Sie die „Stopp“-Taste, wenn die gewünschte Position erreicht ist.
4. Verwenden Sie die Büroklammer, um die Programmier­­taste auf der Rück­seite der Fernbedien­ung erneut zu drücken. Die LED erlischt. Der Auszug bewegt sich einmal vor und zurück, und die Einstellung der eingefahrenen Endlage ist erfolgreich abgeschlossen.

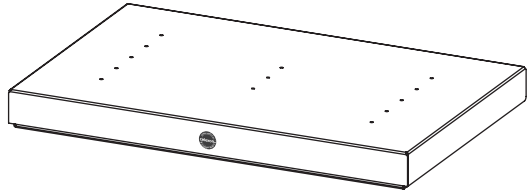


## BEDIENUNG AN DER PLATTFORM

Die manuelle Steuerung über die an der Vorderseite angebrachte Zyklus-Taste folgt diesem Bedienschema:

ÖFFNEN-STOP-SCHLIEßEN-STOP-ÖFFNEN usw.

Jeder Tastendruck löst die nächste Funktion im Zyklus aus.



## EINSTELLUNG DER STOPP-PUNKTE MIT ZYKLUS-TASTE

### **Methode zur Einstellung der Endlage im ausgefahrenen Zustand:**

Halten Sie die Zyklus-Taste für 5 Sekunden gedrückt, der Summer ertönt einmal „piep“ und dann noch einmal „piep“, um den Grenzwert im geöffneten Zustand einzustellen. Fahren Sie die Plattform in die entsprechende Position und halten Sie die Zyklus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, der Summer ertönt zweimal „piep, piep“ und die Einstellung des Grenzwerts im geöffneten Zustand ist abgeschlossen.

### **Methode zur Einstellung der Endlage im eingefahrenen Zustand:**

Halten Sie die Zyklus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, der Summer ertönt einmal, um den Grenzwert im eingefahrenen Zustand einzustellen. Fahren Sie die Plattform in die entsprechende Position und halten Sie die Zyklus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, der Summer ertönt zweimal „piep, piep“ und die Einstellung des Grenzwerts im geschlossenen Zustand ist abgeschlossen.

### **Zurücksetzen der Einstellungen:**

Halten Sie die Zyklus-Taste 8 Sekunden lang gedrückt, der Summer ertönt drei Mal „piep, piep, piep“ und das Zurücksetzen der mobilen Plattform ist abgeschlossen.

## INFORMATION ZUR EU-KONFORMITÄT

**Hersteller:** celexon Europe GmbH  
**Adresse:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Produktname:** celexon elektrischer Laser TV Auszug

Hiermit erklärt celexon Europe GmbH, dass der celexon elektrischer Laser TV Auszug der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse heruntergeladen werden:

[www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)



Das Symbol weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU-Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und wenden Sie sich bei Fragen zum Entsorgungsprozess an Ihre Kommune oder Ihre örtliche Wert- und Schadstoffsammelstelle.



# User Manual

## celexon electric laser TV shelf



Thank you for purchasing this product.  
For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before connecting or operating this product. Please keep these instructions for future reference.

## WARNINGS

The purpose of this operating manual is to familiarise you with the operation of this product. Therefore, keep these instructions in a safe place, so that you can access them at any time.

- Do not start the assembly before you have read and understood the complete operating instructions.
- Carry out the installation with another person to ensure a safe installation.
- Remove the product from the packaging and remove all packaging material. Make sure that no packaging material is on or in the product. If you notice any damage to the packaging, also check whether there is any damage to the product. If you notice any external damage to the device or unexpected or unusual functions, the product must not be used any longer. Immediately contact the dealer from whom you purchased the product or celexon directly (Web: [www.celexon.co.uk](http://www.celexon.co.uk), Mail: [info@celexon.co.uk](mailto:info@celexon.co.uk)) for further information.
- To ensure trouble-free operation, the product must only be used indoors, it is NOT intended for outdoor use.
- Unsupervised use of the device and accessories is prohibited for children under 16 years of age.
- Ensure that no children play with the devices or stay in the vicinity without supervision.
- Converting or modifying the product impairs product safety.
- **Caution: Risk of injury!**
  - Never open the product without authorisation. Never carry out repairs yourself!
  - If the pull-out extends, it is top-heavy and can fall down. Before first operation the pull-out must be fixed in place or otherwise only tested on a flat floor.
- Do not use the product in the vicinity of gas or water-bearing equipment or in dusty environments.
- Handle the product with care. It can be damaged by shocks, impacts or falling from even a small height.
- Keep the product away from moisture and heat.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Use the product only in its intended manner, any other use may result in personal injury, damage to the product or its surroundings.
- All supply lines and cables must not be subjected to additional loads and must be laid in such a way that they do not become a trip hazard, damaged or crushed.
- The appliance is authorised for indoor use only.

- Failure to follow the above instructions may result in personal injury and damage to the product or equipment connected to it. Also, incorrect installation or use may void the warranty.
- If you are unsure about the use of the product, please contact your qualified personnel, your dealer or celexon directly (Web: [www.celexon.co.uk](http://www.celexon.co.uk), Mail: [info@celexon.co.uk](mailto:info@celexon.co.uk)).
- Technical changes and errors expected.

The manufacturer accepts no responsibility for damage to property or personal injury, if the shelf is used outside the recommended specifications, or in the event of improper installation.

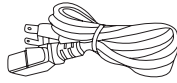
## **DISCLAIMER**

The information in this document is subject to change without notice by the manufacturer. Changes will be added to the following versions of this manual. The manufacturer does not guarantee or warranty for the correctness of the information in this document.

## IN THE BOX



1x Radio remote control



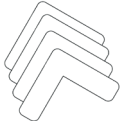
1x Power cable



8x M5x35 wall screws



8x M4x6 combination screws



4x Foam rubber adhesive pads



1x Trigger cable  
(2,5 mm to 3,5 mm)



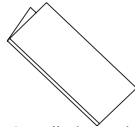
1x USB trigger cable



2x Mounting brackets



8x Wall plugs



1x Installation guide

## TECHNICAL DATA

Voltage: 230 V, 50 Hz

Consumption: 20 W (MAX)  
0,1 A

Control: Radio remote control 3V / 2 x CR2032

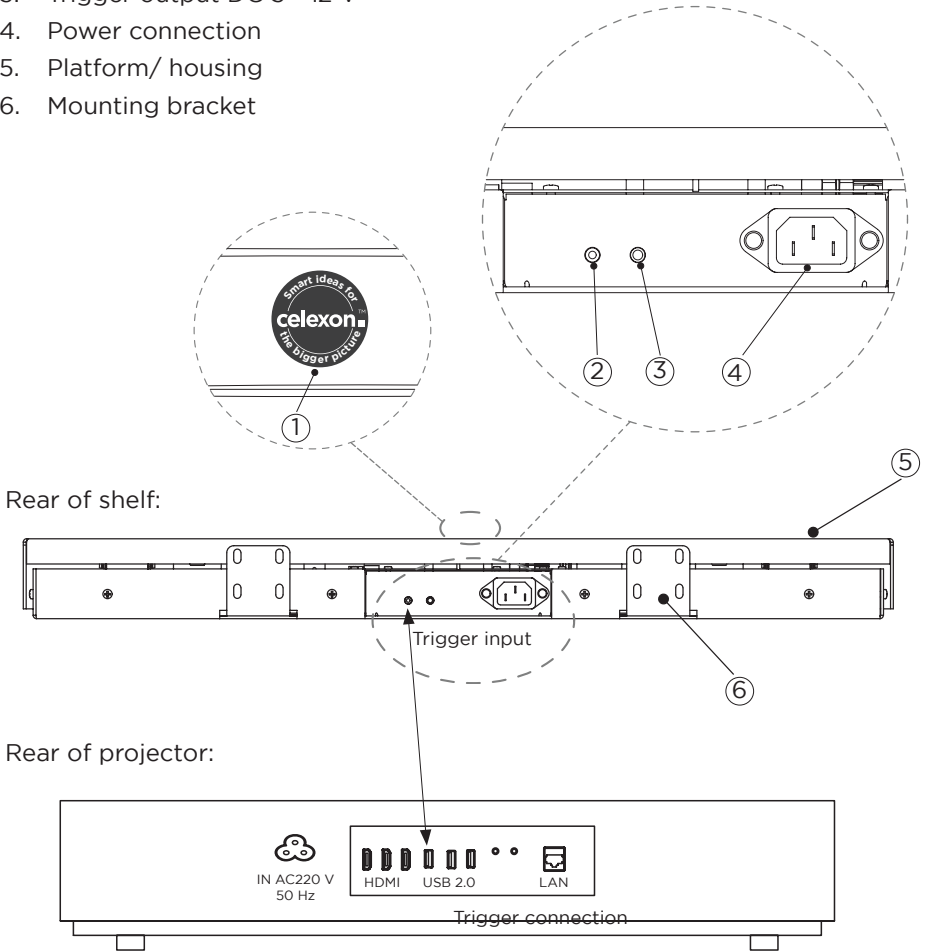
Maximum extension: 290 mm

Maximum load: 20 kg



## PRODUCT OVERVIEW

1. Logo cycle button
2. Trigger input DC 5 - 12 V
3. Trigger output DC 5 - 12 V
4. Power connection
5. Platform/ housing
6. Mounting bracket

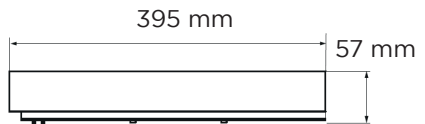


## DIMENSIONS

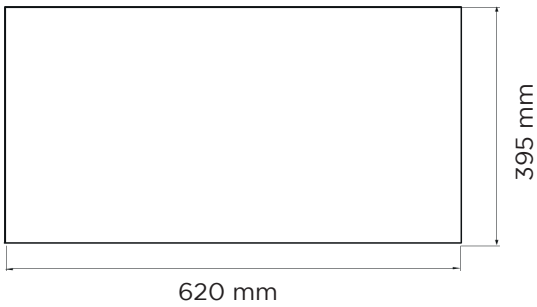
Front view:



Side view:



Top view:

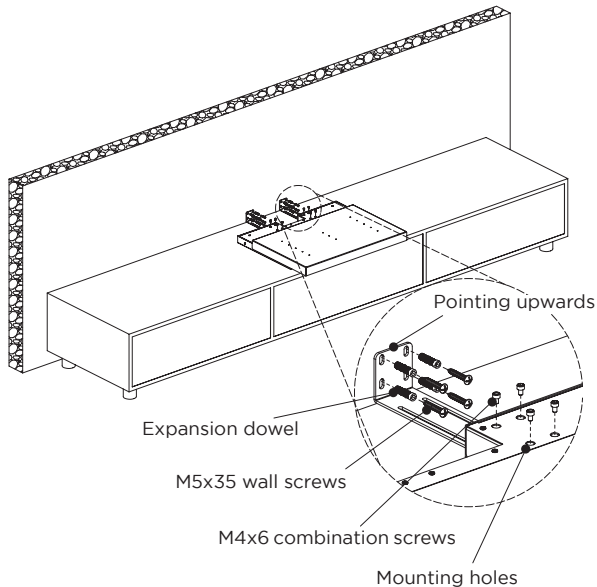


## ASSEMBLY - METHOD 1

1. Switch on the appliance and extend the mobile pull-out until the installation holes are visible. Ensure that the pull-out is positioned on a surface that offers sufficient space to the front to prevent it from falling.
2. Slide the two mounting brackets into the recesses at the rear of the pull-out unit, with the 4 mounting holes pointing upwards. Loosely screw on the 8 M4x6 combination screws using a magnetic screwdriver.
3. Align the pull-out on the furniture and mark the installation holes on the wall. The angles can be adjusted in the distance to the pull-out.
4. Remove the pull-out, drill the installation holes and insert the expansion plugs and fasten the pull-out with 8 M5x35 wall screws.

**Attention:** The enclosed mounting material is only suitable for mounting on solid stone walls. Obtain suitable mounting material for your structure.

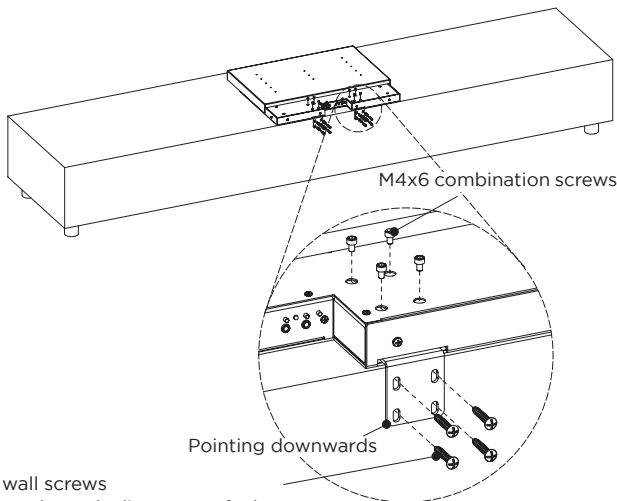
5. Tighten the 8 M4x6 combination screws firmly, but do not overtighten them to finalise the installation.



## ASSEMBLY - METHOD 2

1. Switch on the appliance and extend the mobile pull-out until the installation holes are visible. Ensure that the pull-out is positioned on a surface that offers sufficient space to the front to prevent it from falling.
2. Slide the two mounting brackets into the recesses at the rear of the pull-out unit, with the 4 mounting holes pointing downwards. Loosely screw on the 8 M4x6 combination screws using a magnetic screwdriver.
3. Align the pull-out on the furniture and screw it in place with the 8 M5x35 wall screws. The angles can be adjusted in distance.
4. Tighten the 8 M4x6 combination screws firmly, but do not overtighten them to finalise the installation.

**Note:** To attach the pull-out to a piece of furniture, you should use 8 screws whose length and diameter are adapted to the respective situation to avoid damage to your furniture.



M5x35 wall screws  
(The length and diameter of the screws should be adapted to the situation.)

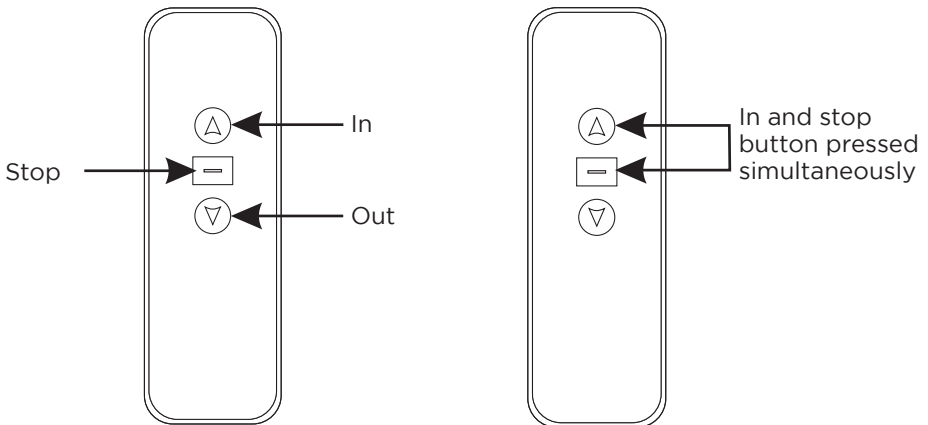
## START-UP AND OPERATION

Insert the plug into the socket and make sure the voltage is correct (220-230 V).

### Programming the remote control:

**Note:** The remote control is already paired at the factory. No pairing is necessary.

If you need to re-pair the remote control, then follow the instructions below. Within 10 seconds of connecting the device to the power supply, press the 'In' and 'Stop' buttons on the remote control simultaneously for 2-3 seconds. The pull-out moves forwards and backwards once, indicating that the remote control has been successfully paired.



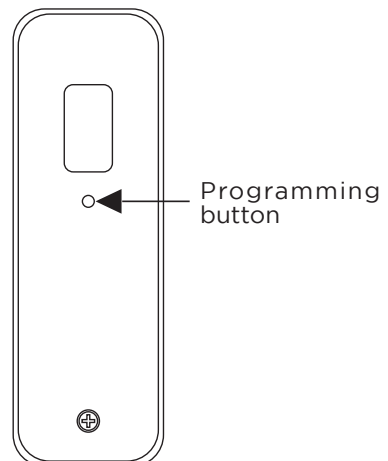
## SETTING THE STOP POINTS WITH THE REMOTE CONTROL

### Method for setting the end position in the extended state:

1. Use a paper clip to press the programming button on the back of the remote control. The LED lights up.
2. Press the 'Out' button on the remote control, the pull-out will extend. Press the 'Stop' button when it reaches the desired position.
3. Use the paper clip to press the programming button on the back of the remote control again. The LED goes out. The pull-out moves forwards and backwards once and the setting of the extended end position is successfully completed.

### Method for setting the end position in the retracted state:

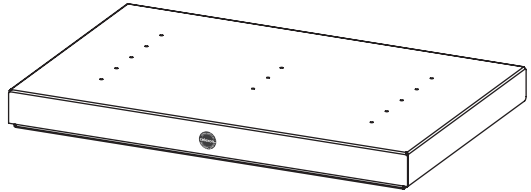
1. Extend the platform a little if it is fully retracted.
2. Use a paperclip to press the programming button on the back of the remote control. The LED lights up.
3. Press the 'In' button on the remote control, the pull-out retracts. Press the 'Stop' button when it has reached the desired position.
4. Use the paper clip to press the programming button on the back of the remote control again. The LED goes out. The pull-out moves forwards and backwards once, and the setting of the retracted end position has been successfully completed.



## OPERATION ON THE PLATFORM

Manual control via the cycle button on the front follows this operating scheme: OPEN-STOP-CLOSE-STOP-OPEN etc.

Each press of the button triggers the next function in the cycle.



## SETTING THE STOP POINTS WITH CYCLE BUTTON

### **The method for setting the end position in the extended state:**

Press and hold the cycle button for 5 seconds, the buzzer will „beep“ once and then „beep“ again to set the limit value in the open state. Move the platform to the corresponding position and press and hold the cycle button for 3 seconds, the buzzer sounds „beep, beep“ twice and the setting of the limit value in the open state is complete.

### **Method for setting the end position in the retracted state:**

Press and hold the cycle button for 3 seconds, the buzzer will „beep“ once to set the limit value in the retracted state. Move the platform to the corresponding position and press and hold the cycle button for 3 seconds, the buzzer will sound „beep, beep“ twice and the setting of the limit value in the closed state is completed.

### **Reset the settings:**

Press and hold the cycle button for 8 seconds, the buzzer will sound „beep, beep, beep“ three times and the mobile platform reset is complete.

## INFORMATION ON EU CONFORMITY

**Manufacturer:** celexon Europe GmbH  
**Address:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Product name:** celexon electric laser TV shelf

Hereby celexon Europe GmbH declares that the celexon electric laser TV shelf complies with the directive 2014/53/EU. The EU declaration of conformity can be downloaded from the following address: [www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)



The symbol indicates the separate collection of electrical and electronic devices in EU countries. Please do not throw the device into household waste. Find out about the return system applicable in your country and contact your local authority or your local waste and pollutant collection point if you have any questions about the disposal process.

## INFORMATION ON UK CONFORMITY

**Manufacturer:** celexon Europe GmbH  
**Address:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Product name:** celexon electric laser TV shelf

Hereby celexon Europe GmbH declares that the radio equipment type celexon electric laser TV shelf complies with the Radio Equipment Regulations 2017. The UK declaration of conformity can be downloaded from the following address: [www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)



The symbol indicates the separate collection of electrical and electronic devices in EU countries. Please do not throw the device into household waste. Find out about the return system applicable in your country and contact your local authority or your local waste and pollutant collection point if you have any questions about the disposal process.





# Notice d'utilisation

## Rail coulissant pour TV à laser électrique celexon



Merci d'avoir choisi ce produit. Pour une performance et une sécurité optimales, veuillez lire attentivement les présentes instructions avant de connecter ou d'utiliser ce produit. Veuillez conserver la présente notice pour une consultation ultérieure.

## AVERTISSEMENTS

La présente notice d'utilisation est destinée à vous familiariser avec le mode de fonctionnement de ce produit. Conservez donc précieusement ces instructions afin de pouvoir y accéder à tout moment.

- Ne commencez pas le montage avant d'avoir lu entièrement et compris la notice d'utilisation.
- Effectuez l'installation avec une autre personne afin de garantir une mise en place sûre.
- Retirez le produit de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Veillez à ce qu'aucun matériau d'emballage ne se trouve sur ni dans le produit. Si vous constatez des dommages sur l'emballage, assurez-vous que le produit n'est pas endommagé. Si vous constatez des dommages extérieurs sur l'appareil ou des fonctionnements inattendus ou inhabituels, cessez d'utiliser le produit. Contactez immédiatement le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit ou directement celexon (Web : [www.celexon.fr](http://www.celexon.fr), e-mail : [info@celexon.fr](mailto:info@celexon.fr)) pour plus d'informations.
- Pour garantir un fonctionnement parfait, le produit doit être utilisé exclusivement en intérieur, il n'est PAS adapté à une utilisation en extérieur.
- L'utilisation de l'appareil et de ses accessoires est interdite aux enfants de moins de 16 ans.
- Veillez à ce qu'aucun enfant ne joue avec les appareils ou ne se trouve à proximité sans surveillance.
- Toute transformation ou modification du produit porte atteinte à sa sécurité.
- **Attention, risque de blessure !**
  - N'ouvrez jamais le produit de votre propre initiative. N'exécutez jamais vous-même les réparations !
  - Quand le rail coulissant se déploie, il est lourd et peut tomber. Avant la première utilisation, le rail coulissant doit être fixé, sinon il ne peut être testé que sur un sol plat.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils à gaz ou à eau ou dans un environnement exposé à la poussière.
- Traitez le produit avec soin. Il peut être endommagé par des chocs, des coups ou des chutes, même de faible hauteur.
- Maintenez le produit à l'abri de l'humidité et de la chaleur.
- N'immergez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides.

- N'utilisez le produit que de façon conforme. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages sur le produit ou dans son environnement.
- Les fils et câbles d'alimentation ne doivent pas être soumis à des contraintes supplémentaires et doivent être posés de manière à ne pas être endommagés ou écrasés.
- L'appareil est uniquement autorisé pour une utilisation en intérieur.
- Le non-respect des instructions énoncées ci-dessus peut entraîner des dommages corporels et endommager le produit ou les appareils qui y sont raccordés. Une installation ou une utilisation incorrecte peut entraîner l'annulation de la garantie.
- Si vous n'êtes pas sûr de l'utilisation du produit, contactez directement un personnel spécialisé, votre revendeur ou celexon (Web : [www.celexon.fr](http://www.celexon.fr), e-mail : [info@celexon.fr](mailto:info@celexon.fr)).
- Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels si le rail coulissant est utilisé en dehors des spécifications recommandées ou s'il n'est pas installé correctement.

## **EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ**

Les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis par le fabricant. Les modifications seront ajoutées dans les versions suivantes de ce manuel. Toute erreur est exclue.

## CONTENU DE LA LIVRAISON



1x télécommande sans fil



1x câble électrique



8x vis murales M5x35



8x vis combinées M4x6



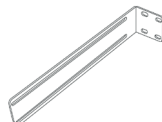
4x tampons adhésifs en caoutchouc mousse



1x câble de déclenchement (2,5 mm sur 3,5 mm)



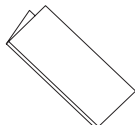
1x câble de déclenchement USB



2x support de montage



8x chevilles à expansion



1x notice d'utilisation

## DONNÉES TECHNIQUES

Tension : 230 V, 50 Hz

Consommation : 20 W (MAX)  
0,1 A

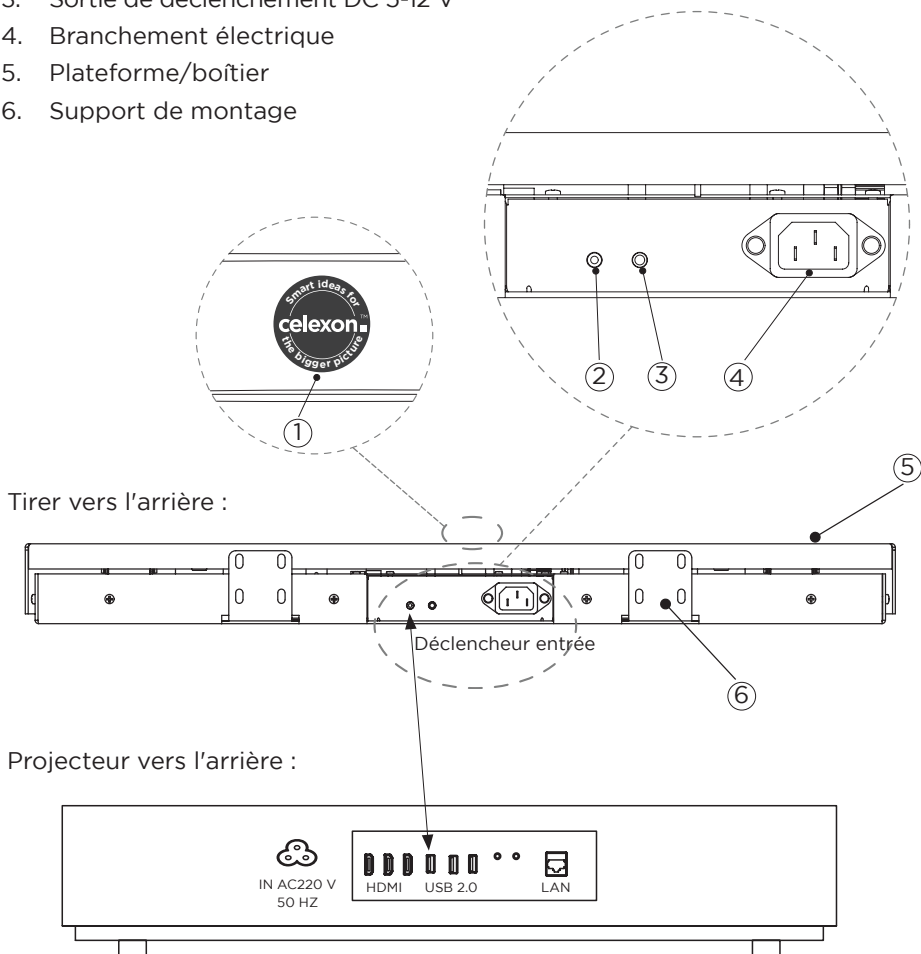
Commande : Télécommande radio 3 V / 2 x CR2032

Déploiement maximal : 290 mm

Charge maximale : 20 kg

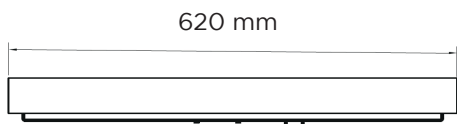
## APERÇU DU PRODUIT

1. Bouton de cycle de logo
2. Entrée de déclenchement DC 5-12 V
3. Sortie de déclenchement DC 5-12 V
4. Branchement électrique
5. Plateforme/boîtier
6. Support de montage

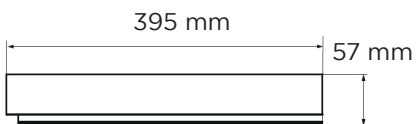


## DIMENSIONS

Vue avant :



Vue latérale :



Vue de dessus :

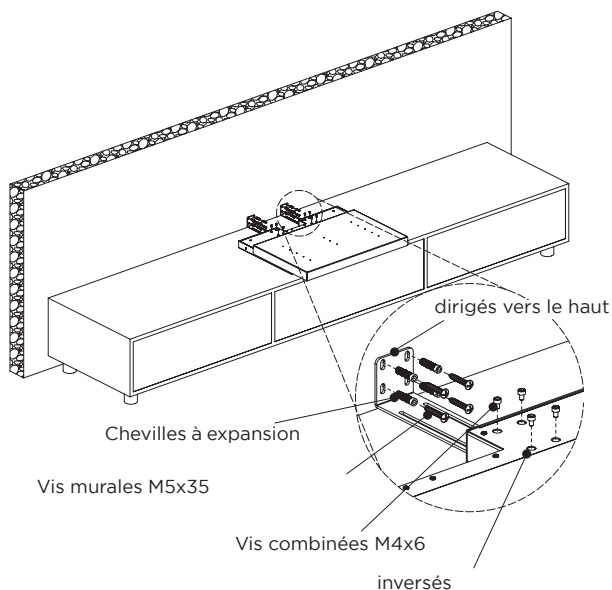


## MONTAGE - MÉTHODE 1

1. Allumez l'appareil et tirez le rail coulissant mobile jusqu'à ce que les trous d'installation soient visibles. Assurez-vous que le rail coulissant est placé sur une surface offrant suffisamment d'espace à l'avant pour éviter qu'il ne tombe.
2. Faites glisser les deux équerres de montage dans les encoches à l'arrière du rail coulissant, avec les 4 trous de montage vers le haut. Vissez sans serrer les 8 vis combinées M4x6 à l'aide d'un tournevis magnétique.
3. Alignez le rail coulissant sur le meuble et marquez les trous d'installation sur le mur. Les équerres peuvent être ajustées en fonction de la distance par rapport au rail.
4. Retirez le rail, percez les trous d'installation, insérez les chevilles d'expansion et fixez le rail avec 8 vis murales M5x35.

**Attention :** Le matériel de montage fourni ne convient que pour le montage sur des murs en pierre massifs. Procurez-vous le matériel de montage adapté à votre support.

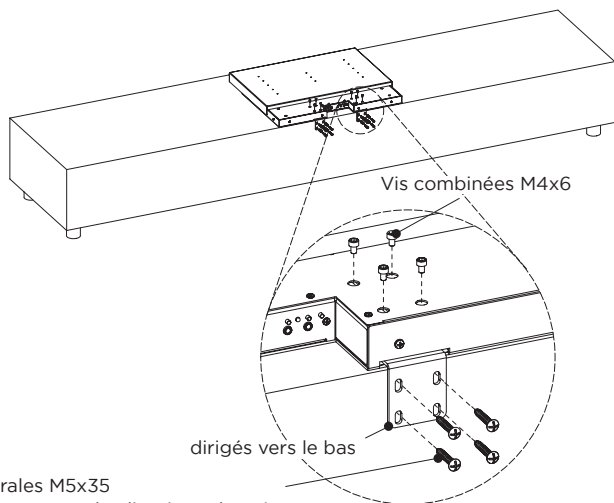
5. Serrez les 8 vis combinées M4x6, sans trop les serrer, pour terminer l'installation.



## MONTAGE - MÉTHODE 2

1. Allumez l'appareil et tirez le rail coulissant mobile jusqu'à ce que les trous d'installation soient visibles. Assurez-vous que le rail coulissant est placé sur une surface offrant suffisamment d'espace à l'avant pour éviter qu'il ne tombe.
2. Faites glisser les deux équerres de montage dans les encoches à l'arrière du rail coulissant, avec les 4 trous de montage vers le bas. Vissez sans serrer les 8 vis combinées M4x6 à l'aide d'un tournevis magnétique.
3. Alignez le rail coulissant sur le meuble et vissez-le fermement avec les 8 vis murales M5x35. Les équerres peuvent être ajustées en fonction de la distance par rapport au rail.
4. Serrez les 8 vis combinées M4x6, sans trop les serrer, pour terminer l'installation.

**Remarque :** Pour fixer le rail coulissant sur un meuble, vous devez utiliser 8 vis dont la longueur et le diamètre sont adaptés à la situation afin d'éviter d'endommager votre meuble.



(La longueur et le diamètre des vis doivent être ajustés en fonction de la situation.)



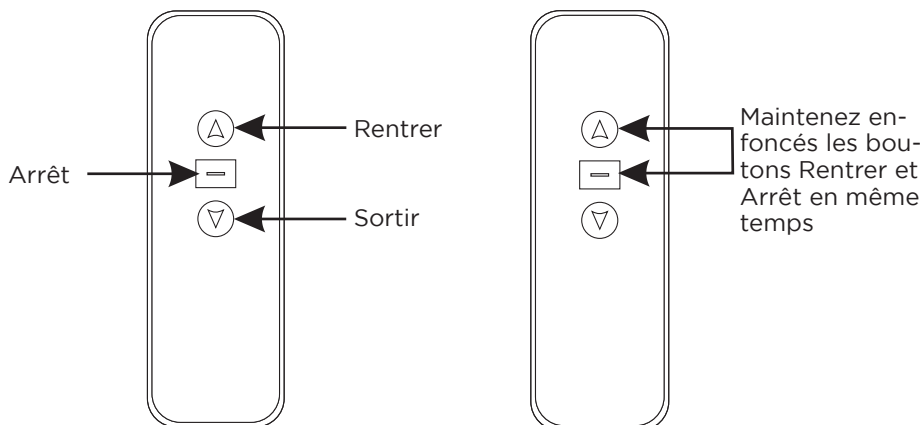
## MISE EN SERVICE ET UTILISATION

Insérez la fiche dans la prise, en veillant à la bonne tension (220-230 V).

### Apprendre à utiliser la télécommande

**Remarque :** La télécommande est déjà couplée en usine. Aucun autre couplage n'est nécessaire.

Dans les 10 secondes suivant le raccordement de l'appareil à l'alimentation, appuyez simultanément sur les boutons « Rentrer » et « Arrêt » de la télécommande pendant 2 à 3 secondes. Le rail coulissant se déplace d'avant en arrière une fois, indiquant que la télécommande a été couplée avec succès.



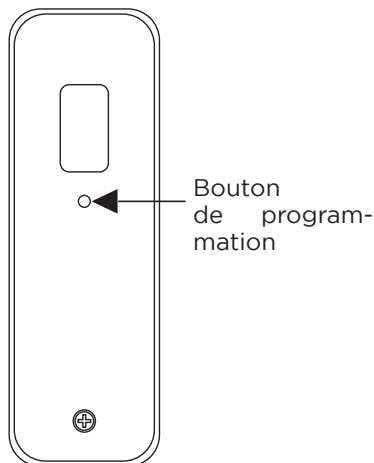
## RÉGLAGES DES POINTS D'ARRÊT AVEC LA TÉLÉCOMMANDE

### **Méthode de réglage de la position d'arrêt finale une fois le rail déployé :**

1. Utilisez un trombone pour appuyer sur le bouton de programmation situé au dos de la télécommande. La LED s'allume.
2. Appuyez sur le bouton « Sortir » de la télécommande et le rail coulissant se déploie. Appuyez sur le bouton « Arrêt » lorsqu'il atteint la position souhaitée.
3. Utilisez le trombone pour appuyer à nouveau sur le bouton de programmation situé au dos de la télécommande. La LED s'éteint. Le rail coulissant se déplace d'avant en arrière une fois, et le réglage de la position d'arrêt finale rail déployé se termine avec succès.

### **Méthode de réglage de la position d'arrêt finale une fois le rail rétracté :**

1. Déployez un peu la plateforme lorsqu'elle est complètement rétractée.
2. Utilisez un trombone pour appuyer sur le bouton de programmation situé au dos de la télécommande. La LED s'allume.
3. Appuyez sur le bouton « Rentrer » de la télécommande et le rail coulissant se rétracte. Appuyez sur le bouton « Arrêt » lorsque la position souhaitée est atteinte.
4. Utilisez le trombone pour appuyer à nouveau sur le bouton de programmation situé au dos de la télécommande. La LED s'éteint. Le rail coulissant se déplace d'avant en arrière une fois, et le réglage de la position d'arrêt finale rail rétracté se termine avec succès.

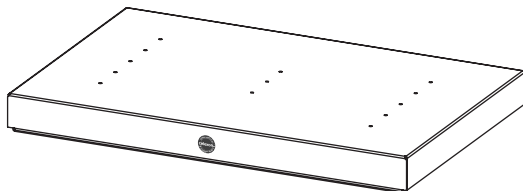


## UTILISATION SUR LA PLATEFORME

La commande manuelle via le bouton cycle monté à l'avant suit ce modèle de fonctionnement :

OUVRIR-ARRÊT-FERMER-ARRÊT-OUVRIR, etc.

Chaque pression sur une touche déclenche la fonction suivante du cycle.



### RÉGLAGES DES POINTS D'ARRÊT AVEC LE BOUTON CYCLE

#### **Méthode de réglage de la position d'arrêt finale une fois le rail déployé :**

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton cycle pendant 5 secondes, le buzzer émettra un « bip » une fois, puis un « bip » à nouveau pour définir la valeur limite à l'état ouvert. Amenez la plate-forme jusqu'à la position appropriée et appuyez et maintenez le bouton cycle pendant 3 secondes, le buzzer émettra « bip, bip » deux fois et le réglage de la limite de l'état ouvert est terminé.

#### **Méthode de réglage de la position d'arrêt finale une fois le rail rétracté :**

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de cycle pendant 3 secondes, le buzzer retentira une fois pour définir la valeur limite en état rétracté. Amenez la plate-forme jusqu'à la position appropriée et appuyez et maintenez le bouton cycle pendant 3 secondes, le buzzer émettra « bip, bip » deux fois et le réglage de la limite de l'état fermé est terminé.

#### **Réinitialiser les paramètres :**

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de cycle pendant 8 secondes, le buzzer émettra trois fois « bip, bip, bip » et la réinitialisation de la plate-forme mobile est terminée.

## INFORMATION CONCERNANT LA CONFORMITÉ EUROPÉENNE

**Fabricant :** celexon Europe GmbH  
**Adresse :** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Nom du produit :** Rail coulissant pour TV à laser électrique celexon

La société celexon Europe GmbH déclare, par la présente, que le rail coulissant pour TV à laser électrique celexon respecte la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité UE peut être téléchargée à l'adresse suivante : [www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)

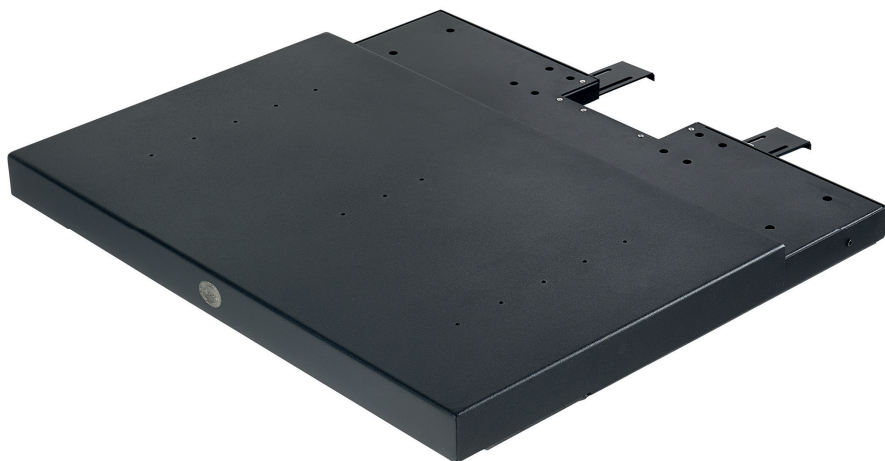


Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques sont collectés séparément dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur le système de collecte en vigueur dans votre pays et adressez-vous à votre commune ou à votre centre de collecte local pour toute question relative au processus d'élimination.



# Manual de instrucciones

## Extensión eléctrica láser para TV celexon



Gracias por adquirir este producto.

Para un rendimiento y seguridad óptimos, lea atentamente estas instrucciones antes de conectar o utilizar este producto. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

## ADVERTENCIAS

Este manual de instrucciones tiene por objeto familiarizarle con el funcionamiento de este producto. Por lo tanto, guarde estas instrucciones en un lugar seguro para poder acceder a ellas en cualquier momento.

- No comience el montaje hasta haber leído y comprendido el manual de instrucciones completo.
- Realice la instalación con otra persona para garantizar una instalación segura.
- Saque el producto del envase y retire todos los materiales de embalaje. Asegúrese de que no haya material de embalaje sobre o dentro del producto. Si observa algún desperfecto en el embalaje, compruebe también si el producto está dañado. Si observa algún daño externo en el dispositivo o un funcionamiento inesperado o inusual, deje de utilizar el producto. Póngase en contacto inmediatamente con el distribuidor al que compró el producto o directamente con celexon (web: [www.celexon.es](http://www.celexon.es), correo: [info@celexon.es](mailto:info@celexon.es)) para obtener más información.
- Para garantizar un funcionamiento sin problemas, el producto solo debe utilizarse en interiores, NO es apto para su uso en exteriores.
- Se prohíbe el uso del dispositivo y sus accesorios a los menores de 16 años.
- Asegúrese de que no haya niños jugando con los dispositivos o en las proximidades sin supervisión.
- Modificar o alterar el producto compromete su seguridad.
- **Precaución: ¡peligro de lesiones!**
  - No abra nunca el producto por cuenta propia. No realice nunca reparaciones usted mismo.
  - Cuando se despliegue el soporte extraíble, este tendrá más peso en la parte delantera y puede volcar. Antes del primer uso, es necesario fijar la extensión o, de lo contrario, probarla únicamente sobre un suelo plano.
- No utilice el producto cerca de aparatos de gas o agua ni en ambientes polvorientos.
- Maneje el producto con cuidado. Puede dañarse por golpes, choques o caídas, incluso desde poca altura.
- Mantenga el producto alejado de la humedad y el calor.
- No sumerja nunca el producto en agua u otros líquidos.
- Utilice el producto únicamente de la forma prevista. Cualquier otro uso puede causar daños al producto o a su entorno.
- Las líneas y cables de suministro no deben estar sometidos a cargas adicionales y deben tenderse de forma que no sufran daños ni aplastamientos.
- El aparato está homologado para uso exclusivo en interiores.

- Si no se siguen las instrucciones anteriores, pueden producirse lesiones personales y daños en el producto o en los equipos conectados a él. Asimismo, la instalación o el uso incorrectos pueden invalidar la garantía.
- Si no está seguro de cómo utilizar el producto, póngase en contacto con personal cualificado, con su distribuidor o directamente con celexon (web: [www.celexon.es](http://www.celexon.es), correo: [info@celexon.es](mailto:info@celexon.es)).
- Salvo cambios y errores técnicos.

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños materiales o personales si la extensión se utiliza fuera de las especificaciones recomendadas, o si se instala incorrectamente.

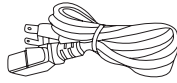
## **EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD**

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso por parte del fabricante. Los cambios se añadirán en las siguientes versiones de este manual. Se excluyen errores.

## VOLUMEN DE SUMINISTRO



1x mando a distancia por radio



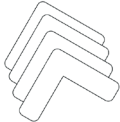
1 cable eléctrico



8x tornillos de pared M5x35



8x tornillos combinados M4x6



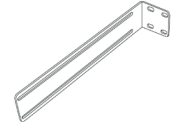
4x almohadillas adhesivas de espuma de caucho



1 cable disparador (2,5 mm a 3,5 mm)



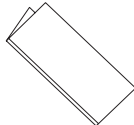
1x cable disparador USB



2x escuadras de fijación



8x tacos extensibles



1 manual de instrucciones

## DATOS TÉCNICOS

Tensión: 230 V, 50 Hz

Consumo: 20 W (MAX)  
0,1 A

Control: Mando a distancia por radio 3V / 2 CR2032

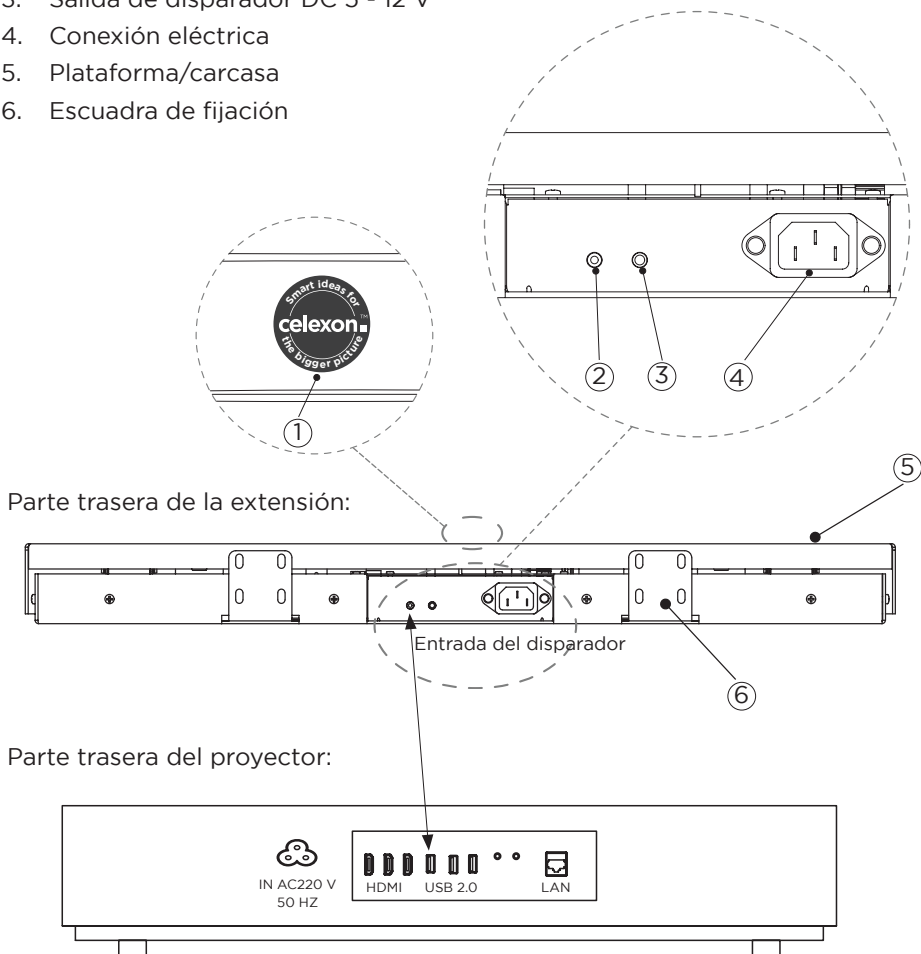
Extensión máxima: 290 mm

Carga máxima: 20 kg



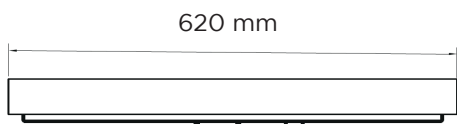
## RESUMEN DEL PRODUCTO

1. Logo botón de ciclo
2. Entrada de disparador DC 5 - 12 V
3. Salida de disparador DC 5 - 12 V
4. Conexión eléctrica
5. Plataforma/carcasa
6. Escuadra de fijación

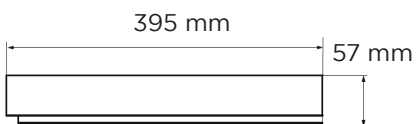


## DIMENSIONES

Vista delantera:



Vista lateral:



Vista superior:

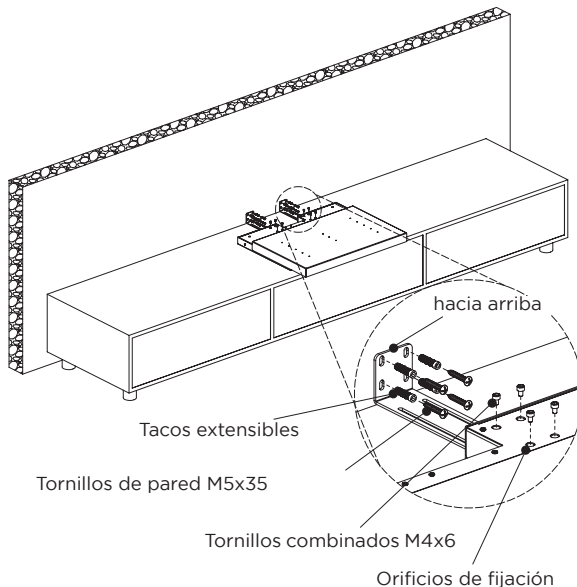


## MONTAJE - MÉTODO 1

1. Encienda el aparato y despliegue la extensión móvil hasta que se aprecien los orificios de instalación. Asegúrese de que la extracción se sitúe en una superficie que ofrezca suficiente espacio para evitar una caída.
2. Desplace ambas escuadras de montaje por la parte trasera en las muescas de la extensión, desplazando los 4 orificios de montaje hacia arriba. Atornille los 8 tornillos combinados M4x6 con ayuda de un destornillador magnético sin apretarlos del todo.
3. Oriente la extensión sobre el mueble y marque los orificios de instalación en la pared. Las escuadras pueden ajustarse a la distancia a la extensión.
4. Retire la extensión, perforo los orificios de instalación, coloque los tacos de expansión y fije la extensión con 8 tornillos de pared M5x35.

**Atención:** El material de montaje incluido solo es apto para el montaje en paredes de piedra macizas. Obtenga material de montaje adecuado para su estructura de soporte.

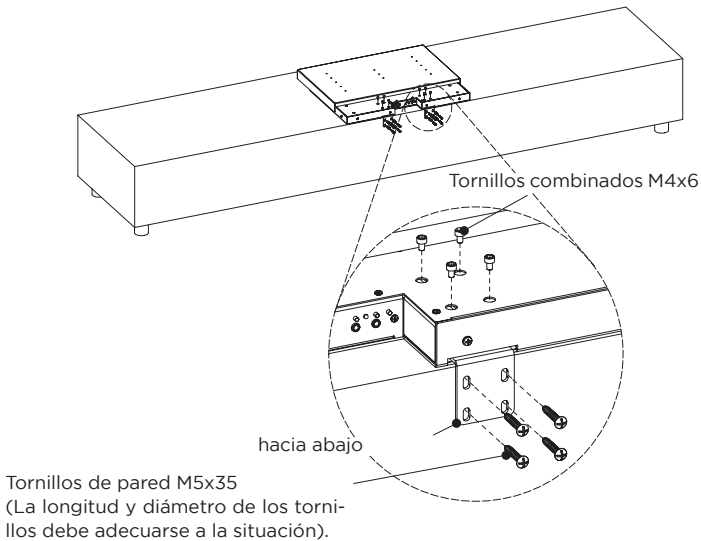
5. Apriete los 8 tornillos combinados M4x6, pero no los apriete en exceso para completar la instalación.



## MONTAJE - MÉTODO 2

1. Encienda el aparato y despliegue la extensión móvil hasta que se aprecien los orificios de instalación. Asegúrese de que la extracción se sitúe en una superficie que ofrezca suficiente espacio para evitar una caída.
2. Desplace ambas escuadras de montaje por la parte trasera en las muescas de la extensión, desplazando los 4 orificios de montaje hacia abajo. Atornille los 8 tornillos combinados M4x6 con ayuda de un destornillador magnético sin apretarlos del todo.
3. Oriente la extensión hacia el mueble y apriétela con los 8 tornillos de pared M5x35. Las escuadras pueden ajustarse a la distancia a la extensión.
4. Apriete los 8 tornillos combinados M4x6, pero no los apriete en exceso para completar la instalación.

**Nota:** Para fijar la extensión a un mueble, es necesario utilizar 8 tornillos cuya longitud y diámetro se adapten a la situación concreta, de modo que se eviten daños en el mobiliario.



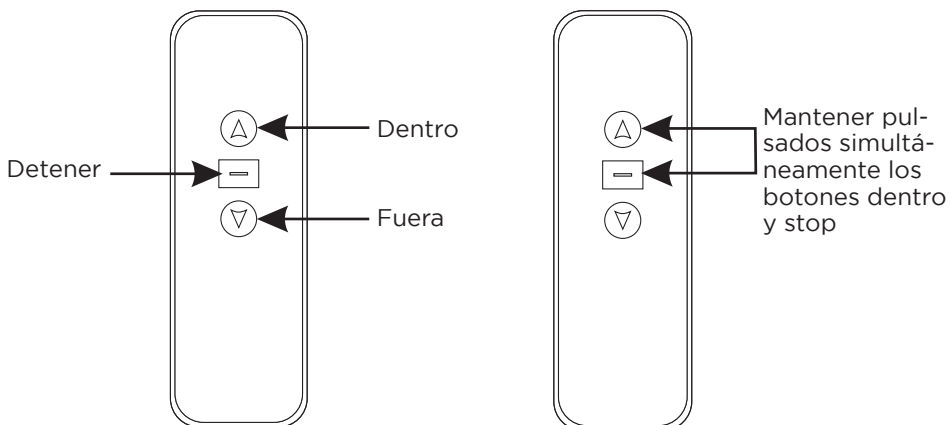
## PUESTA EN SERVICIO Y CONTROL

Introduzca a continuación el enchufe en la toma de corriente respetando la tensión correcta (220-230V).

### Programación del mando a distancia:

**Nota:** El mando a distancia ya está sincronizado de fábrica. No se requiere una nueva sincronización.

Una vez que haya conectado el aparato al suministro eléctrico, presione durante los primeros 10 segundos los botones "dentro" y "stop" del mando a distancia simultáneamente durante 2-3 segundos. La extensión se mueve una vez adelante y atrás, lo cual indica que el mando a distancia se ha sincronizado correctamente.



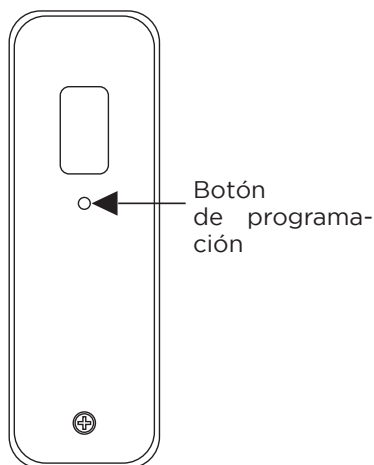
## AJUSTE DE LOS PUNTOS DE PARADA CON MANDO A DISTANCIA

### Método para ajustar la posición final en estado desplegado:

1. Utilice un clip de oficina para presionar el botón de programación de la parte trasera del mando a distancia. El led se ilumina.
2. Presione el botón "fuera" del mando a distancia para desplegar la extensión. Presione el botón "stop" cuando haya alcanzado la posición deseada.
3. Utilice el clip de oficina para volver a presionar el botón de programación en la parte trasera del mando a distancia. El led se apaga. La extensión se mueve una vez adelante y atrás y se habrá completado el ajuste de la posición final en estado desplegado.

### Método para ajustar la posición final en estado plegado:

1. Despliegue la plataforma un poco cuando esté completamente plegada.
2. Utilice un clip de oficina para presionar el botón de programación de la parte trasera del mando a distancia. El led se ilumina.
3. Presione el botón "dentro" del mando a distancia para plegar la extensión. Presione el botón "stop" cuando haya alcanzado la posición deseada.
4. Utilice el clip de oficina para volver a presionar el botón de programación en la parte trasera del mando a distancia. El led se apaga. La extensión se mueve una vez adelante y atrás y se habrá completado el ajuste de la posición final en estado plegado.

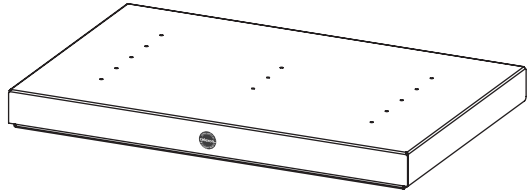


## MANEJO EN LA PLATAFORMA

El control manual empleando el botón de ciclo situado en la parte delantera se rige por el siguiente esquema de control:

ABRIR-PARADA-CERRAR-PARADA-ABRIR, etc.

Cada vez que presione el botón, se activa la siguiente función del ciclo.



## AJUSTE DE LOS PUNTOS DE PARADA CON EL BOTÓN DE CICLO

### **Método para ajustar la posición final en estado desplegado:**

Mantenga el botón de ciclo presionado 5 segundos, el zumbador emitirá un pitido y, a continuación, otro más para ajustar el valor límite en estado abierto. Traslade la plataforma a la posición correspondiente y mantenga presionado el botón de ciclo durante 3 segundos; el zumbador emitirá dos pitidos seguidos y se habrá completado el ajuste del valor límite en estado abierto.

### **Método para ajustar la posición final en estado plegado:**

Mantenga el botón de ciclo presionado 3 segundos, el zumbador emitirá un pitido para ajustar el valor límite en estado cerrado. Traslade la plataforma a la posición correspondiente y mantenga presionado el botón de ciclo durante 3 segundos; el zumbador emitirá dos pitidos seguidos y se habrá completado el ajuste del valor límite en estado cerrado.

### **Restablecer los ajustes:**

Mantenga el botón de ciclo presionado 8 segundos, el zumbador emitirá tres pitidos seguidos y se habrá completado el restablecimiento de la plataforma móvil.

## INFORMACIÓN SOBRE LA CONFORMIDAD DE LA UE

**Fabricante:** celexon Europe GmbH  
**Dirección:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, Alemania  
**Nombre de producto:** Extensión eléctrica láser para TV celexon

Por la presente, celexon Europe GmbH declara que la extensión eléctrica láser para TV celexon cumple la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad de la UE puede descargarse de la siguiente dirección:

[www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)



El símbolo hace referencia a la recogida selectiva de dispositivos eléctricos y electrónicos en los países de la UE. No tire el aparato a la basura doméstica. Infórmese sobre el sistema de recogida aplicable en su país y póngase en contacto con su ayuntamiento o con el punto local de recogida de residuos peligrosos y reciclados si tiene alguna duda sobre el proceso de eliminación.





# Manuale di istruzioni

## Dispositivo estraibile TV laser elettrico celexon



Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per garantire prestazioni e sicurezza ottimali, leggere attentamente le presenti istruzioni prima di collegare o utilizzare lo schermo di proiezione. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.

## AVVERTENZE

Questo manuale di istruzioni ha lo scopo di illustrare il funzionamento del prodotto. Conservare questo manuale con cura, in modo da poterlo consultare in qualsiasi momento.

- Non iniziare il montaggio prima di aver letto e compreso l'intero manuale di istruzioni.
- Per ragioni di sicurezza, eseguire il montaggio con l'aiuto di un'altra persona.
- Estrarre il prodotto dalla scatola e rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Assicurarsi che non vi sia materiale di imballaggio sul prodotto o al suo interno. Qualora si notino danni all'imballaggio, controllare se anche il prodotto è danneggiato. In caso di danni visibili o di un funzionamento anomalo e insolito, non continuare a utilizzare il supporto. Contattare immediatamente il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o contattare direttamente celexon (sito: [www.celexon.it](http://www.celexon.it), e-mail: [info@celexon.it](mailto:info@celexon.it)) per ulteriori informazioni.
- Per garantire un funzionamento senza problemi, il prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti chiusi, NON è adatto all'uso esterno.
- L'uso dell'apparecchio e degli accessori è vietato ai minori di 16 anni.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con i dispositivi e che non si trovino nelle vicinanze senza supervisione.
- La conversione o modifica del prodotto ne compromette la sicurezza.
- **Attenzione! Pericolo di lesioni!**
  - Non smontare mai il prodotto di propria iniziativa. Non eseguire mai riparazioni in proprio!
  - Quando si estende il dispositivo estraibile, questo è pesante e potrebbe cadere. Prima della prima messa in funzione, il dispositivo estraibile deve essere fissato in posizione oppure può essere solo testato su una superficie piana.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di apparecchi a gas o ad acqua o in ambienti polverosi.
- Maneggiare il prodotto con cura. Potrebbe danneggiarsi in caso di urti, colpi o cadute anche da un'altezza ridotta.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di umidità e calore.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Utilizzare il prodotto soltanto in conformità alla sua destinazione d'uso. Qualsiasi altro utilizzo può causare danni al prodotto o all'ambiente circostante.
- Tutte le linee di alimentazione e i cavi non devono essere sottoposti a carichi aggiuntivi e devono essere posati in modo da non essere danneggiati o calpestati.

- L'apparecchio è certificato solo per l'uso in ambienti interni.
- La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni fisiche e danni al supporto o ai componenti ad esso collegati. Il montaggio o l'utilizzo non corretti del prodotto possono inoltre invalidare la garanzia.
- In caso di dubbi sull'uso del prodotto rivolgersi a personale specializzato, al rivenditore o direttamente a celexon (sito: [www.celexon.it](http://www.celexon.it), e-mail: [info@celexon.it](mailto:info@celexon.it)).
- Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni materiali o lesioni fisiche se il dispositivo estraibile viene utilizzato in modo diverso dalle specifiche raccomandate, oppure se non è installato correttamente.

## **ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ**

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso da parte del produttore. Le modifiche saranno aggiunte alle versioni successive di questo manuale. Salvo errori.

## CONTENUTO DELLA FORNITURA



1 telecomando



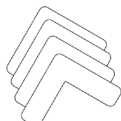
1 cavo di alimentazione



8 viti a muro M5x35



8 viti combinate M4x6



4 cuscinetti adesivi in gommapiuma



1 cavo di attivazione (2,5 mm su 3,5 mm)



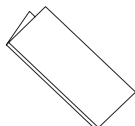
1 cavo di attivazione USB



2 staffe di fissaggio



8 tasselli a espansione



1 manuale di istruzioni

## DATI TECNICI

Tensione: 230 V, 50 Hz

Consumo: 20 W (MAX)  
0,1 A

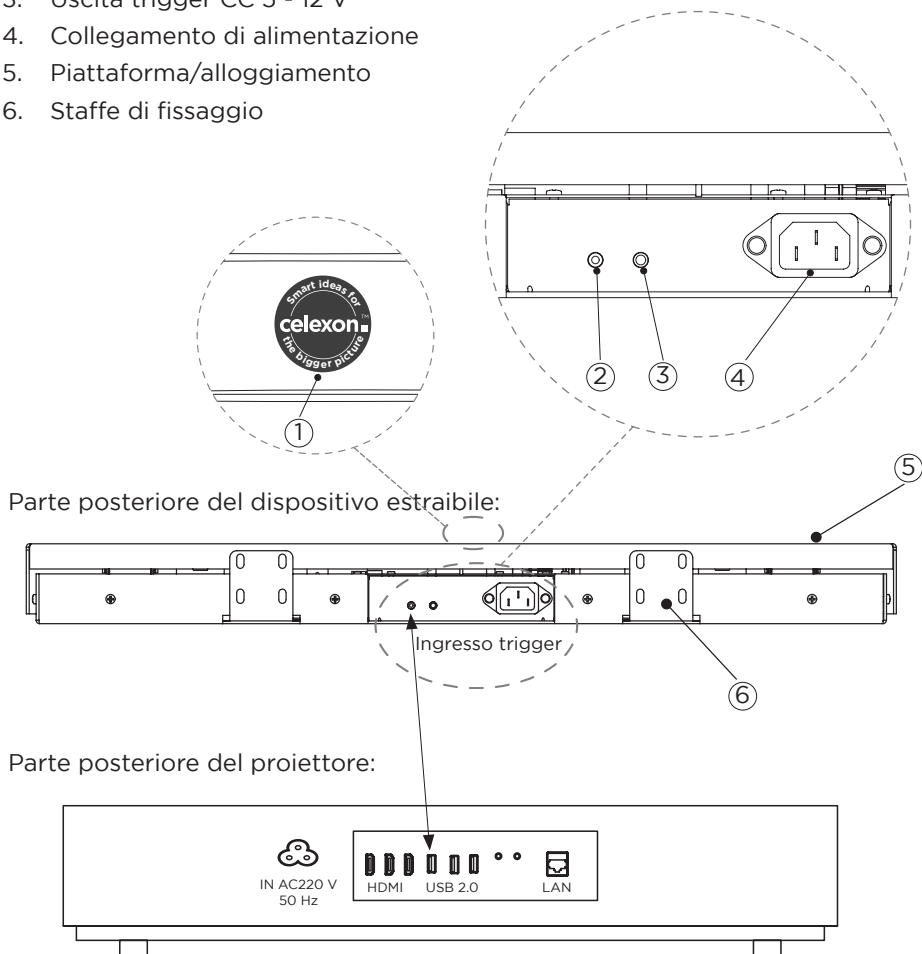
Controllo: Radiocomando 3 V / 2 x CR2032

Estrazione massima: 290 mm

Carico massimo: 20 kg

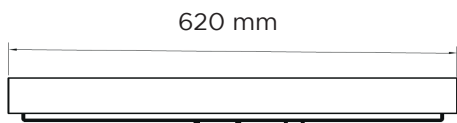
## PANORAMICA DEL PRODOTTO

1. Logo pulsante di ciclo
2. Ingresso trigger CC 5 - 12 V
3. Uscita trigger CC 5 - 12 V
4. Collegamento di alimentazione
5. Piattaforma/alloggiamento
6. Staffe di fissaggio

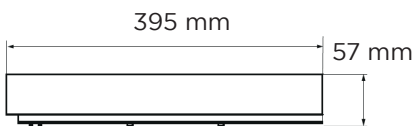


## DIMENSIONI

Vista frontale:



Vista laterale

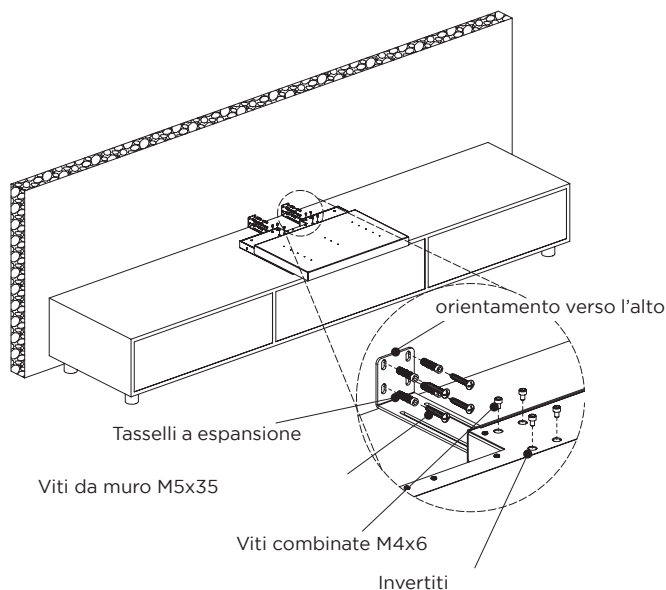


Vista dall'alto:



## MONTAGGIO - METODO 1

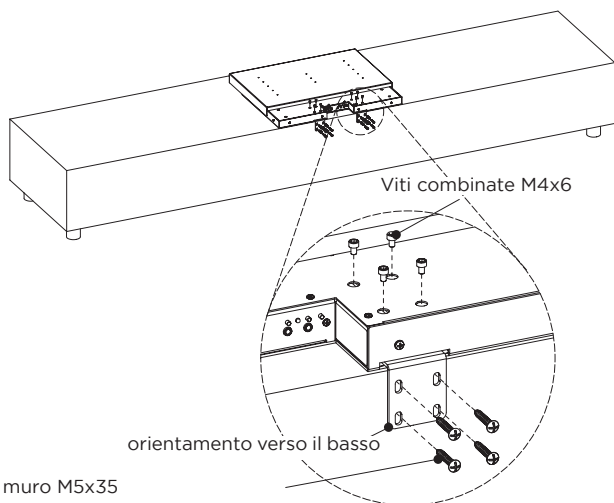
1. Accendere l'apparecchio ed estendere il dispositivo estraibile fino a rendere visibili i fori di installazione. Assicurarsi che il dispositivo estraibile sia posizionato su una superficie che offra uno spazio sufficiente nella parte anteriore per evitare che cada.
2. Far scorrere le due staffe di montaggio negli incavi sul retro del dispositivo, con i 4 fori di montaggio rivolti verso l'alto. Avvitare leggermente le 8 viti combinate M4x6 con un cacciavite magnetico.
3. Allineare il dispositivo estraibile al mobile e segnare i fori di installazione sulla parete. Le staffe possono essere regolate in base alla distanza dal dispositivo estraibile.
4. Rimuovere il dispositivo estraibile, praticare i fori di installazione, inserire i tasselli a espansione e fissare il dispositivo con 8 viti a muro M5x35.  
**Attenzione:** Il materiale di montaggio in dotazione è adatto solo per il montaggio su pareti in pietra massiccia. Eventualmente, procurarsi il materiale di montaggio adatto alla struttura di supporto.
5. Avvitare saldamente le 8 viti combinate M4x6, ma senza stringerle troppo per completare l'installazione.



## MONTAGGIO - METODO 2

1. Accendere l'apparecchio ed estendere il dispositivo estraibile fino a rendere visibili i fori di installazione. Assicurarsi che il dispositivo estraibile sia posizionato su una superficie che offra uno spazio sufficiente nella parte anteriore per evitare che cada.
2. Far scorrere le due staffe di montaggio negli incavi sul retro del dispositivo estraibile, con i 4 fori di montaggio rivolti verso il basso. Avvitare leggermente le 8 viti combinate M4x6 con un cacciavite magnetico.
3. Allineare il dispositivo estraibile al mobile e avvitarlo con le 8 viti da muro M5x35. Le staffe possono essere regolate in base alla distanza dal dispositivo estraibile.
4. Avvitare saldamente le 8 viti combinate M4x6, ma senza stringerle troppo per completare l'installazione.

**Nota:** Per fissare il dispositivo estraibile a un mobile, è necessario utilizzare 8 viti di lunghezza e diametro adeguate alla situazione per evitare di danneggiare il mobile.



Viti da muro M5x35  
(La lunghezza e il diametro delle viti devono essere adattati alla situazione.)



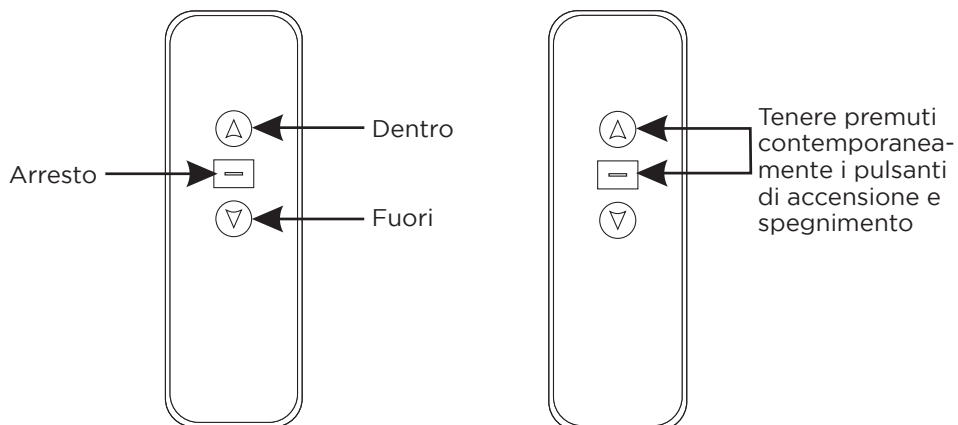
## MESSA IN FUNZIONE E FUNZIONAMENTO

Inserire la spina nella presa e assicurarsi che la tensione sia corretta (220-230V).

### Programmazione del telecomando:

**Nota:** Il telecomando è già stato accoppiato in fabbrica. Non è necessario effettuare un nuovo accoppiamento.

Entro 10 secondi dal collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica, premere contemporaneamente per 2-3 secondi i tasti "Dentro" (In) e "Stop" del telecomando. Il dispositivo estraibile si muove una volta in avanti e una volta all'indietro, questo indica che il telecomando è stato accoppiato correttamente.



## IMPOSTAZIONI DEI PUNTI DI ARRESTO CON IL TELECOMANDO

### **Metodo per impostare la posizione finale quando il dispositivo è esteso:**

1. Con una graffetta premere il tasto di programmazione sul retro del telecomando. Il LED si illumina.
2. Premere il pulsante “Fuori” (Out) sul telecomando; il dispositivo estraibile si estende. Premere il tasto “Stop” una volta raggiunta la posizione desiderata.
3. Con la graffetta premere nuovamente il tasto di programmazione sul retro del telecomando. Il LED si spegne. Il dispositivo estraibile si muove una volta in avanti e una volta all’indietro, l’impostazione della posizione finale estesa è stata completata correttamente.

### **Metodo per impostare la posizione finale quando il dispositivo è ritratto:**

1. Estendere leggermente la piattaforma quando è completamente rientrata.
2. Con una graffetta premere il tasto di programmazione sul retro del telecomando. Il LED si illumina.
3. Premere il pulsante “Dentro” (In) sul telecomando; il dispositivo estraibile si ritrae. Premere il tasto “Stop” una volta raggiunta la posizione desiderata.
4. Con la graffetta premere nuovamente il tasto di programmazione sul retro del telecomando. Il LED si spegne. Il dispositivo estraibile si muove una volta in avanti e una volta all’indietro, l’impostazione della posizione finale ritratta è stata completata correttamente.

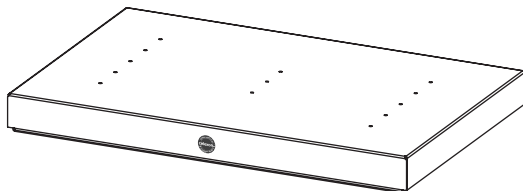


## COMANDO SULLA PIATTAFORMA

Il controllo manuale tramite il pulsante di ciclo sul frontale segue questo schema di funzionamento:

APERTURA-STOP-CHIUSURA-STOP-APERTURA ecc.

Ogni pressione del tasto attiva la funzione successiva del ciclo.



### IMPOSTAZIONI DEI PUNTI DI ARRESTO CON IL PULSANTE DI CICLO

#### **Metodo per impostare la posizione finale quando il dispositivo è esteso:**

Tenere premuto il pulsante di ciclo per 5 secondi, il cicalino emetterà un “bip” una volta e poi un altro “bip” per impostare il valore limite in posizione aperta. Spostare la piattaforma nella posizione corrispondente e tenere premuto il pulsante di ciclo per 3 secondi; il cicalino emetterà due volte “bip, bip”, l’impostazione del valore limite in posizione aperta è stata completata.

#### **Metodo per impostare la posizione finale quando il dispositivo è ritratto:**

Tenere premuto il pulsante di ciclo per 3 secondi; il cicalino suonerà una volta per impostare il valore limite in posizione ritratta. Spostare la piattaforma nella posizione corrispondente e tenere premuto il pulsante di ciclo per 3 secondi; il cicalino emetterà due volte “bip, bip”, l’impostazione del valore limite in posizione chiusa è stata completata.

#### **Ripristino delle impostazioni:**

Tenere premuto il pulsante di ciclo per 8 secondi, il cicalino emetterà tre volte il suono “bip, bip, bip”, il reset della piattaforma mobile è stato completato.

## INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ UE

**Produttore:** celexon Europe GmbH  
**Indirizzo:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Denominazione del prodotto:** Dispositivo estraibile TV laser elettrico  
celexon

Con la presente, celexon Europe GmbH dichiara che il dispositivo estraibile TV laser elettrico celexon è conforme alla direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità UE può essere scaricata dal seguente indirizzo:

[www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)

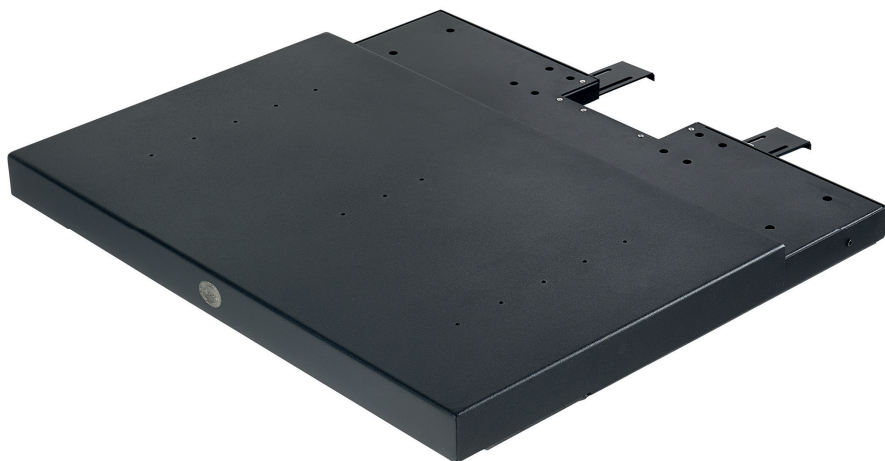


Il simbolo indica la raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche nei Paesi dell'UE. Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. In caso di domande sul processo di smaltimento, informarsi sul sistema di ritiro in vigore nel proprio Paese e contattare l'autorità locale o il punto di raccolta dei rifiuti pericolosi e di riciclaggio.



# Instrukcja obsługi

## Stelaż wysuwany elektryczny celexon Laser TV



Dziękujemy za zakup tego produktu. Aby zapewnić optymalne działanie i bezpieczeństwo, przed podłączeniem lub obsługą tego produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

## WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE

Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu zapoznanie użytkownika z działaniem produktu. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby mieć do niej dostęp w dowolnym momencie.

- Przed montażem należy przeczytać ze zrozumieniem całą instrukcję obsługi.
- Instalację należy wykonywać z drugą osobą, aby zapewnić bezpieczne ustawienie.
- Rozpakować produkt i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Upewnić się, że w lub na produkcie ma żadnych materiałów opakowaniowych. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń opakowania należy również sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony. Jeśli widoczne są zewnętrzne uszkodzenia urządzenia lub w przypadku stwierdzenia niespodziewanego lub nietypowego sposobu działania nie wolno dalej używać produktu. Należy bezzwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą, u którego nabyto produkt lub bezpośrednio z firmą celexon (Internet: [www.celexon.pl](http://www.celexon.pl), e-mail: [info@celexon.pl](mailto:info@celexon.pl)), aby uzyskać więcej informacji.
- Aby zapewnić bezawaryjną pracę, produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach. Produkt NIE nadaje się do użytku na wolnym powietrzu.
- Dzieciom poniżej 16 roku życia zabrania się używania urządzenia i akcesoriów.
- Zadbaj o to, aby dzieci nie bawiły się urządzeniami ani nie przebywały w pobliżu bez nadzoru.
- Przebudowa lub modyfikowanie produktu ma negatywny wpływ na jego bezpieczeństwo.
- **Uwaga, ryzyko obrażeń ciała!**
  - Nigdy nie otwierać produktu samodzielnie. Nigdy nie przeprowadzać napraw samodzielnie!
  - Podczas wysuwania stelaż staje się niestabilny i może upaść. Przed pierwszym użyciem stelaż należy zamocować lub przetestować na płaskiej podłodze.
- Nie należy używać produktu w pobliżu urządzeń gazowych lub wodnych albo w zapyłonym otoczeniu.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Może zostać uszkodzony przez wstrząsy, uderzenia lub upadek nawet z niewielkiej wysokości.
- Produkt należy chronić przed wilgocią i wysokimi temperaturami.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych cieczach.
- Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie może prowadzić do uszkodzenia produktu lub jego otoczenia.
- Wszelkie przewody zasilające i kable nie mogą być dodatkowo obciążone i muszą być ułożone w taki sposób, aby nie zostały uszkodzone lub zgniecione.

- Urządzenie jest dopuszczone do użytku wyłącznie w pomieszczeniach.
- Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie produktu lub podłączonych do niego urządzeń. Niewłaściwa instalacja lub użytkowanie może również doprowadzić do wygaśnięcia gwarancji.
- Jeśli istnieją wątpliwości, w jaki sposób korzystać z produktu, należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem, sprzedawcą lub bezpośrednio z firmą celexon (Internet: [www.celexon.pl](http://www.celexon.pl), e-mail: [info@celexon.pl](mailto:info@celexon.pl)).
- Zastrzega się możliwość zmian technicznych i błędów.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała, jeśli stelaż będzie używany niezgodnie z zalecanymi specyfikacjami lub jeśli jest nieprawidłowo zainstalowany.

## **WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI**

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia ze strony producenta. Zmiany będą dodawane do kolejnych wersji niniejszej instrukcji. Wyłączenie odpowiedzialności obejmuje wszelkie pomyłki.

## ZAKRES DOSTAWY



1x bezprzewodowy pilot  
zdalnego sterowania



1 x kabel zasilający



8 śrub do montażu ściennego  
M5x35



8 śrub kombinowane M4x6



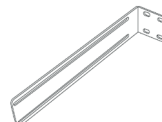
4 podkładki samoprzylepne  
z gumy piankowej



1 x kabel wyzwalacza  
(2,5 mm na 3,5 mm)



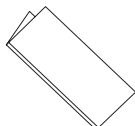
1 x kabel wyzwalacza USB



2 wsporniki montażowe



8 kołków rozporowych



1 instrukcja obsługi

## DANE TECHNICZNE

Napięcie: 230 V, 50 Hz

Zużycie: 20 W (MAX)  
0,1 A

Sterowanie: Pilot radiowy 3 V / 2 x CR2032

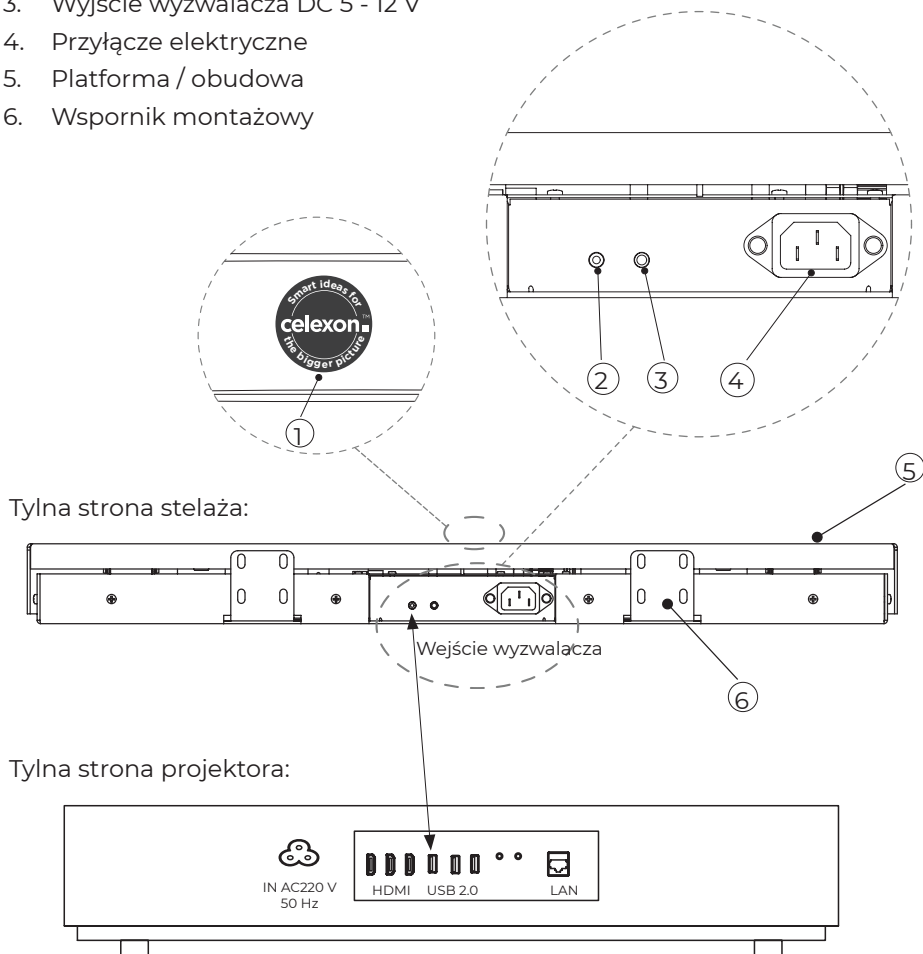
Maksymalne wysunięcie: 290 mm

Maksymalne obciążenie: 20 kg



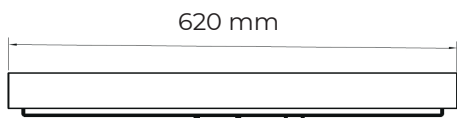
## PRZEGLĄD PRODUKTU

1. Przycisk zmiany cyklu z logo
2. Wejście wyzwalacza DC 5 - 12 V
3. Wyjście wyzwalacza DC 5 - 12 V
4. Przyłącze elektryczne
5. Platforma / obudowa
6. Wspornik montażowy



## WYMIARY

Widok z przodu:



Widok z boku:



Widok z góry:

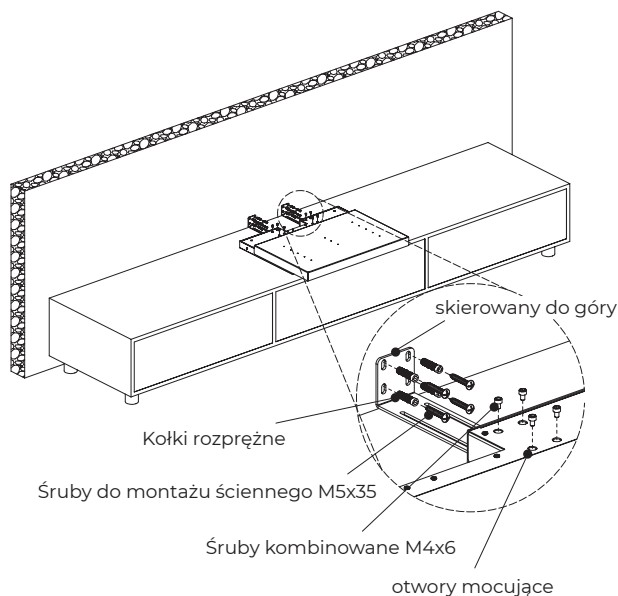


## MONTAŻ - METODA 1

1. Włączyć urządzenie i wysunąć mobilny stelaż, aż widoczne będą otwory montażowe. Upewnić się, że wysuwany stelaż jest umieszczony na powierzchni zapewniającej wystarczającą przestrzeń z przodu, aby zapobiec jego upadkowi.
2. Wsunąć dwa wsporniki montażowe we wgłębienia z tyłu wysuwanego stelaża, tak aby 4 otwory montażowe były skierowane do góry. Luźno przykręcić 8 śrub M4x6 za pomocą wkrętaka magnetycznego.
3. Wyrównać stelaż na meblu i zaznaczyć otwory montażowe na ścianie. Kąty można regulować w odległości od wysuwanego elementu.
4. Wyjąć stelaż, wywiercić otwory montażowe, włożyć kołki rozporowe i zamocować stelaż za pomocą 8 wkrętów ściennych M5x35.

**Uwaga:** Dołączony materiał montażowy nadaje się wyłącznie do montażu na pełnych ścianach z pustaków. Należy zapewnić materiały montażowe dostosowane do danej konstrukcji nośnej.

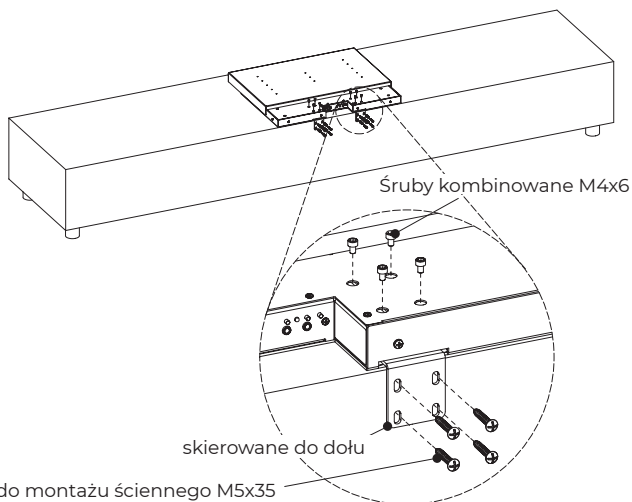
5. Dokręcić mocno 8 śrub kombinowanych M4x6, ale nie dokręcać ich zbyt mocno, aby zakończyć instalację.



## MONTAŻ - METODA 2

1. Włączyć urządzenie i wysunąć mobilny stelaż, aż widoczne będą otwory montażowe. Upewnić się, że wysuwany stelaż jest umieszczony na powierzchni zapewniającej wystarczającą przestrzeń z przodu, aby zapobiec jego upadkowi.
2. Wsunąć dwa wsporniki montażowe we wgłębienia z tyłu wysuwanego stelaża, tak aby 4 otwory montażowe były skierowane do dołu. Luźno przykręcić 8 śrub M4x6 za pomocą wkrętaka magnetycznego.
3. Wyrównać stelaż na meblu i dokręcić go za pomocą 8 śrub do montażu ściennego M5x35. Kąty można regulować w odległości od wysuwanego elementu.
4. Dokręcić mocno 8 śrub kombinowanych M4x6, ale nie dokręcać ich zbyt mocno, aby zakończyć instalację.

**Wskazówka:** Aby przymocować wysuwany stelaż do mebla, należy użyć 8 śrub o długości i średnicy dostosowanej do danej sytuacji montażowej, aby zapobiec uszkodzeniu mebli.



Śruby do montażu ściennego M5x35  
(Należy dopasować długość i średnicę śrub do danej sytuacji montażowej.)

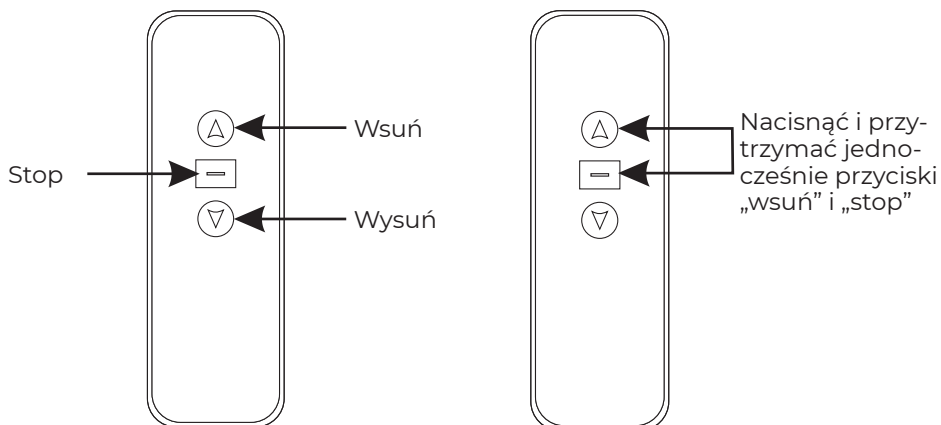
## PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA I OBSŁUGA

Podłączyć wtyczkę do gniazdka, zwracając uwagę na prawidłowe napięcie (220-230 V).

### Programowanie pilota zdalnego sterowania:

**Wskazówka:** Pilot zdalnego sterowania jest już sparowany fabrycznie. Ponowne sparowanie nie jest konieczne.

W ciągu 10 sekund od podłączenia urządzenia do zasilania nacisnąć jednocześnie przyciski „wsuń” i „stop” na pilocie zdalnego sterowania przez 2-3 sekundy. Wysuwany stelaż porusza się do przodu i do tyłu, wskazując, że pilot został pomyślnie sparowany.



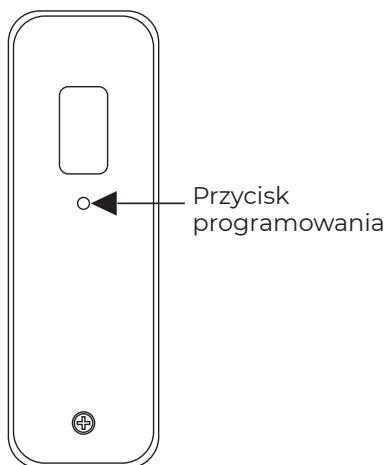
## USTAWIENIE PUNKTÓW ZATRZYMANIA ZA POMOCĄ PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

### Metoda ustawiania pozycji końcowej w stanie wysuniętym:

1. Aby nacisnąć przycisk programowania z tyłu pilota, należy użyć spinacza do papieru. Zażwiecie się dioda LED.
2. Nacisnąć przycisk „Wysuń” na pilocie zdalnego sterowania, a stelaż wysunie się. Nacisnąć przycisk „Stop” po osiągnięciu żądanej pozycji.
3. Aby ponownie nacisnąć przycisk programowania z tyłu pilota, należy użyć spinacza do papieru. Dioda LED zgaśnie. Wysuwany stelaż przesunie się do przodu i do tyłu, wskazując, że ustawienie wysuniętej pozycji końcowej zostało pomyślnie zakończone.

### Metoda ustawiania pozycji końcowej w stanie wsuniętym:

1. Po całkowitym wsunięciu platformy należy ją nieco wysunąć.
2. Aby nacisnąć przycisk programowania z tyłu pilota, należy użyć spinacza do papieru- Zaświeci się dioda LED.
3. Nacisnąć przycisk „Wsunąć” na pilocie zdalnego sterowania, a stelaż wsunie się. Nacisnąć przycisk „Stop” po osiągnięciu żądanej pozycji.
4. Aby ponownie nacisnąć przycisk programowania z tyłu pilota, użyć spinacza do papieru. Dioda LED zgaśnie. Wysuwany stelaż przesunie się do przodu i do tyłu, wskazując, że ustawienie wysuniętej pozycji końcowej zostało pomyślnie zakończone.

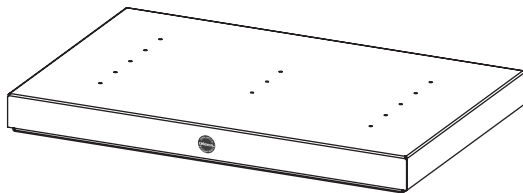


## OBSŁUGA ZA POMOCĄ PLATFORMY

Sterowanie ręczne przez znajdujący się z tyłu obudowy przycisk zmiany cyklu odbywa się według następującego schematu:

OTWÓRZ-STOP-ZAMKNIJ-STOP-OTWÓRZ itd.

Każde naciśnięcie przycisku wywołuje następną funkcję w cyklu.



### USTAWIENIE PUNKTÓW ZATRZYMANIA ZA POMOCĄ PRZYCIŚNIKA ZMIANY CYKLU

#### **Metoda ustawiania pozycji końcowej w stanie wysuniętym:**

Nacisnąć i przytrzymać przycisk cyklu przez 5 sekund, brzęczyk zabrzmiał jeden raz, a następnie jeszcze raz, aby ustawić pozycję końcową w stanie otwartym. Przesunąć platformę do odpowiedniej pozycji, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk zmiany cyklu przez 3 sekundy, wówczas brzęczyk zabrzmiał dwa razy a ustawianie pozycji końcowej w stanie otwartym zostanie zakończone.

#### **Metoda ustawiania pozycji końcowej w stanie wsuniętym:**

Nacisnąć i przytrzymać przycisk zmiany cyklu przez 3 sekundy, brzęczyk zabrzmiał jeden raz, aby ustawić pozycję końcową w stanie wsuniętym. Przesunąć platformę do odpowiedniej pozycji, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk zmiany cyklu przez 3 sekundy, brzęczyk zabrzmiał dwa razy, a ustawianie pozycji końcowej w stanie zamkniętym zostanie zakończone.

#### **Resetowanie ustawień:**

Nacisnąć i przytrzymać przycisk zmiany cyklu przez 8 sekund, wówczas brzęczyk zabrzmiał trzykrotnie a reset platformy mobilnej zostanie zakończony.

## INFORMACJA O ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI UE

Producent: celexon Europe GmbH  
Adres: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
Nazwa produktu: Stelaż wysuwany elektryczny celexon Laser TV

Firma celexon Europe GmbH niniejszym oświadcza, że stelaż wysuwany elektryczny celexon Laser TV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Deklarację zgodności UE można pobrać pod adresem:

[www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)



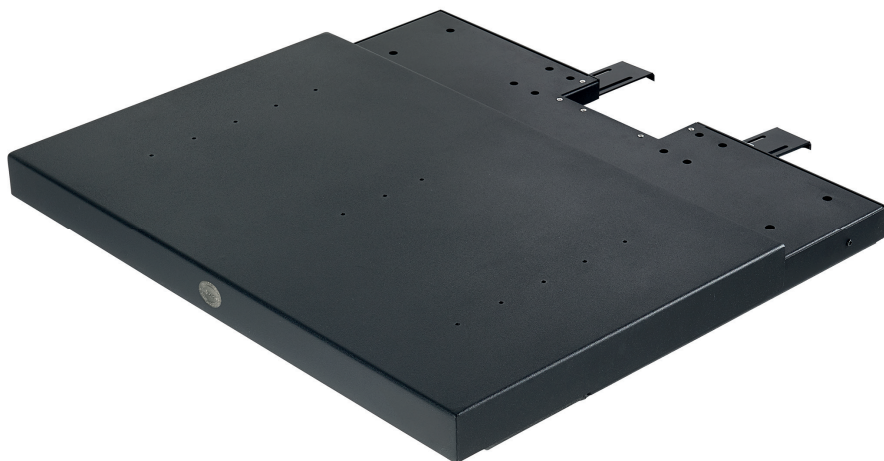
Ten symbol oznacza, że w krajach UE urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegają selektywnej zbiórce odpadów. Prosimy nie wyrzucać urządzenia do odpadów domowych. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących procesu utylizacji należy pozyskać informacje o systemie odbioru obowiązującym w danym kraju i skontaktować się z władzami lokalnymi lub lokalnym punktem recyklingu i zbiórki substancji szkodliwych.





# Bedieningshandleiding

## celexon elektrische laser tv-uittrekelement



Hartelijk dank voor uw aankoop van dit product.

Voor optimale prestaties en veiligheid moet u deze aanwijzingen zorgvuldig doorlezen voordat u dit product aansluit of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

## WAARSCHUWINGEN

Deze handleiding is bedoeld om u vertrouwd te maken met de werking van dit product. Bewaar deze handleiding daarom goed, zodat u deze op elk gewenst moment kunt raadplegen.

- Begin pas met de montage nadat u de volledige bedieningshandleiding doorgelezen en begrepen hebt.
- Voer de installatie samen met een andere persoon uit om een veilige opstelling te waarborgen.
- Haal het product uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen. Let erop dat zich geen verpakkingsmateriaal aan of in het product bevindt. Mocht u beschadigingen aan de verpakking constateren, dan moet u ook controleren of het product zelf misschien beschadigd is. Mocht u beschadigingen aan de buitenkant van het apparaat of een onverwachte of ongebruikelijke werking constateren, dan mag het product niet verder worden gebruikt. Neem direct contact op met de dealer bij wie u het product hebt gekocht of rechtstreeks met celexon (web: [www.celexon.nl](http://www.celexon.nl), e-mail: [info@celexon.nl](mailto:info@celexon.nl)) voor verdere informatie.
- Om te zorgen voor een probleemloos, storingsvrij gebruik mag het product uitsluitend in binnenruimtes worden gebruikt. Het product is NIET geschikt voor gebruik in de buitenlucht.
- Het gebruik van het apparaat en de accessoires door kinderen jonger dan 16 jaar is verboden.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen of zich zonder toezicht in de buurt van het apparaat bevinden.
- Ombouw of modificatie van het product kan de productveiligheid negatief beïnvloeden.
- **Let op, letselgevaar!**
  - Open het product nooit eigenmachtig. Voer nooit zelf reparaties uit!
  - Als het uittrekelement uitschuift, is het topzwaar en kan het vallen. Vóór de eerste ingebruikname moet uittrekelement worden vastgezet of mag of anderszins alleen op een vlakke vloer worden getest.
- Gebruik het product niet in de buurt van apparaten met gas of water of in een stoffige omgeving.
- Behandel het product zorgvuldig. Het product kan door stoten, schokken of vallen - al vanaf geringe hoogte - beschadigd raken.
- Blijf met het product uit de buurt van vocht en hitte.
- Dompel het product nooit in water of andere vloeistoffen.

- Gebruik het product alleen voor zijn beoogde gebruiksdoel. Afwijkend gebruik kan schade aan het product of in de omgeving van het product tot gevolg hebben.
- Alle toevoerleidingen en kabels mogen niet extra worden belast en moeten zo worden geïnstalleerd dat ze niet beschadigd of geplet worden.
- Het apparaat mag uitsluitend binnenshuis worden gebruikt.
- Het negeren van bovenstaande aanwijzingen kan letsel en beschadiging van het product of daaraan aangesloten apparaten tot gevolg hebben. Door onjuiste installatie of foutief gebruik kan de garantiedekking vervallen.
- Als u onzeker bent over het gebruik van het product, neem dan rechtstreeks contact op met gekwalificeerd personeel, uw dealer of celexon (website: [www.celexon.nl](http://www.celexon.nl), e-mail: [info@celexon.nl](mailto:info@celexon.nl)).
- Technische wijzigingen en vergissingen voorbehouden.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor materiële schade of letsel als de uittrekelement buiten de aanbevolen specificaties wordt gebruikt of bij ondeskundige installatie.

## **UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID**

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving door de fabrikant worden gewijzigd. Wijzigingen worden telkens in volgende versies van deze handleiding toegevoegd. Vergissingen voorbehouden.

## LEVERINGSOMVANG



1x draadloze afstandsbediening



1x stroomkabel



8x M5x35 wandschroeven



8x M4x6 combinatieschroeven



4x schuimrubberen kleefpads



1x triggerkabel (2,5 mm naar 3,5 mm)



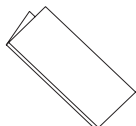
1x USB-triggerkabel



2x bevestigingshoek



8x pluggen



1x bedieningshandleiding

## TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning: 230 V, 50 Hz

Verbruik: 20 W (MAX)  
0,1 A

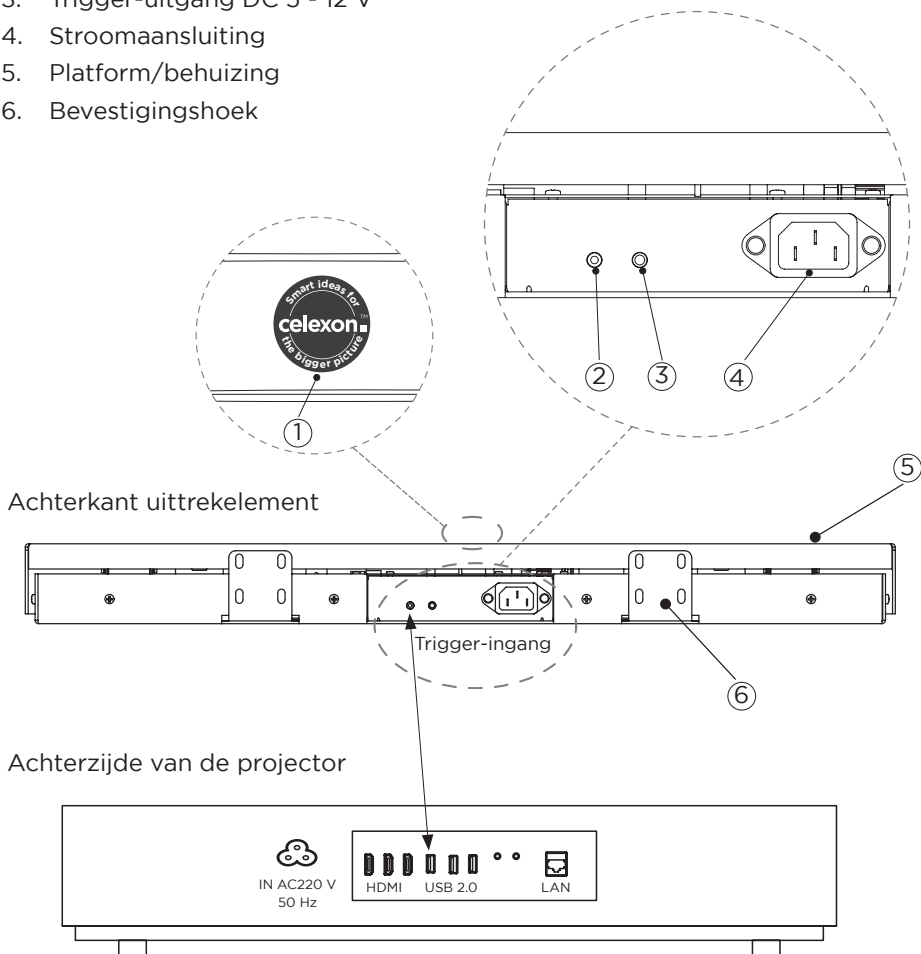
Bediening: Draadloze afstandsbediening 3 V / 2 x CR2032

Maximale uittreklengte: 290 mm

Maximale belasting: 20 kg

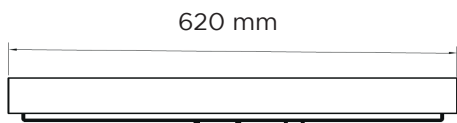
## PRODUCTOVERZICHT

1. Cyclustoets met logo
2. Trigger-ingang DC 5 - 12 V
3. Trigger-uitgang DC 5 - 12 V
4. Stroomaansluiting
5. Platform/behuizing
6. Bevestigingshoek

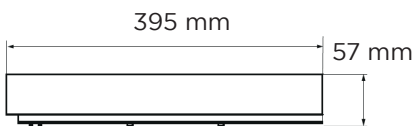


## AFMETINGEN

Voorbeeld:



Zijgezicht:

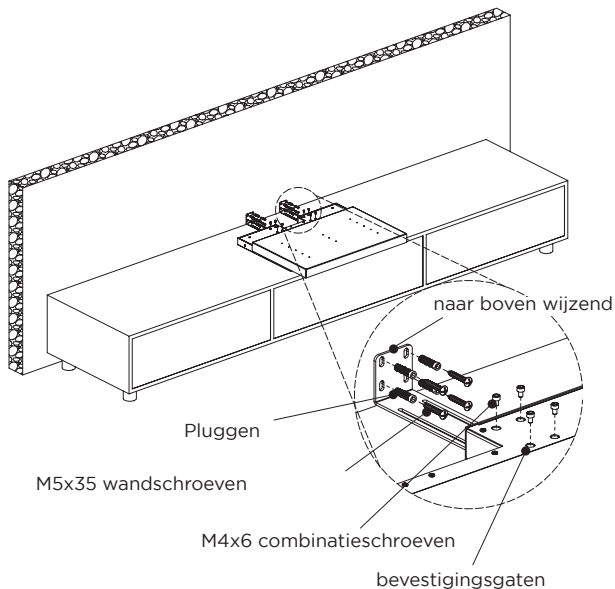


Bovenaanzicht:



## MONTAGE - METHODE 1

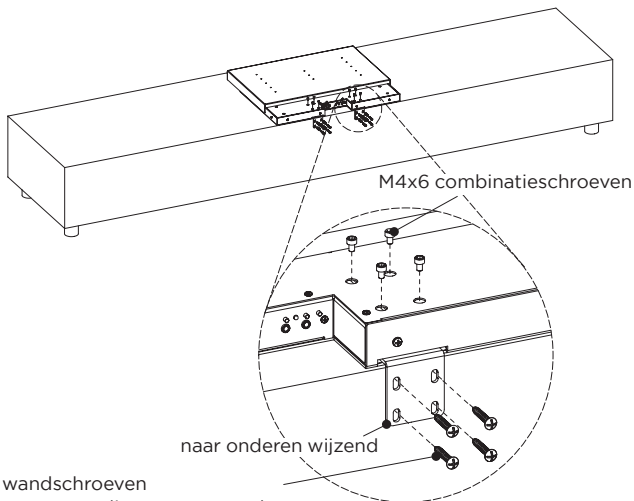
1. Schakel het apparaat in en trek het mobiele uittrekelement uit totdat de installatiegaten zichtbaar zijn. Zorg ervoor dat het mobiele uittrekelementen op een oppervlak staat dat aan de voorkant voldoende ruimte biedt om vallen te voorkomen.
2. Schuif de twee montagehoeken in de uitsparingen aan de achterkant van het uittrekelement, waarbij de 4 montagegaten naar boven wijzen. Draai de 8 M4x6 combinatieschroeven gedeeltelijk vast met behulp van een magnetische schroevendraaier.
3. Lijn het uittrekelement uit op het meubelstuk en markeer de installatiegaten op de muur. De hoeken kunnen in de afstand tot het uittrekelement worden aangepast.
4. Verwijder het uittrekelement, boor de installatiegaten, plaats de pluggen en bevestig het uittrekelement met 8 M5x35 muurschroeven.  
**Let op:** Het meegeleverde montage materiaal is alleen geschikt voor montage op massieve stenen muren. Zorg voor geschikt montage materiaal voor uw draagconstructie.
5. Draai de 8 M4x6 combinatieschroeven stevig aan om de montage af te ronden, maar draai ze niet te strak vast.



## MONTAGE - METHODE 2

1. Schakel het apparaat in en trek het mobiele uittrekelement uit totdat de installatiegaten zichtbaar zijn. Zorg ervoor dat het mobiele uittrekelement op een oppervlak staat dat aan de voorkant voldoende ruimte biedt om vallen te voorkomen.
2. Schuif de twee montagehoeken in de uitsparingen aan de achterkant van het uittrekelement, waarbij de 4 montagegaten naar onderen wijzen. Draai de 8 M4x6 combinatieschroeven gedeeltelijk vast met behulp van een magnetische schroevendraaier.
3. Lijn het uittrekelement uit op het meubelstuk en schroef het vast met de 8 M5x35 wandschroeven. De hoeken kunnen in de afstand tot het uittrekelement worden aangepast.
4. Draai de 8 M4x6 combinatieschroeven stevig aan om de montage af te ronden, maar draai ze niet te strak vast.

**Let op:** Om het uittrekelement aan een meubelstuk te bevestigen, moeten er 8 schroeven worden gebruikt, waarvan de lengte en diameter zijn aangepast aan de betreffende situatie om schade aan uw meubels te voorkomen.



M5x35 wandschroeven  
(De lengte en diameter van de schroeven moeten aan de situatie worden aangepast.)



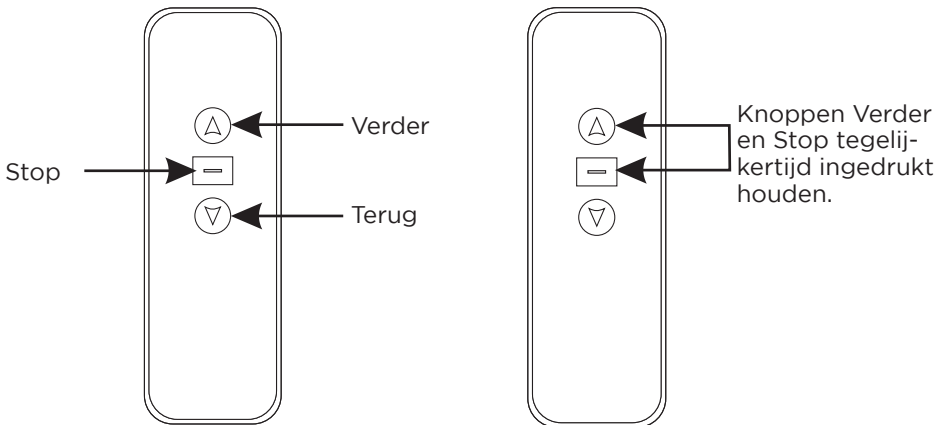
## INBEDRIJFSTELLING EN BEDIENING

Steek de stekker in het stopcontact, let op de juiste spanning (220-230V).

### Aanleren van de afstandsbediening:

**Let op:** De afstandsbediening is in de fabriek al gekoppeld. Opnieuw koppelen is niet nodig.

Houd binnen 10 seconden na het aansluiten van het apparaat op de voeding tegelijkertijd de knoppen "Verder" en "Stop" op de afstandsbediening 2-3 seconden ingedrukt. Het uittrekelement beweegt één keer naar voren en terug. Dit geeft aan dat de afstandsbediening met succes is gekoppeld.



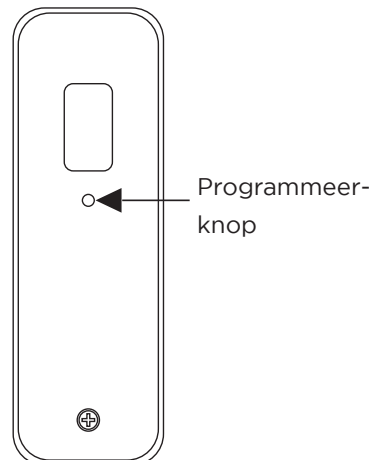
## HET INSTELLEN VAN DE STOPPUNTEN MET DE AFSTANDSBEDIENING

### **Methode om de eindpositie in uitgeschoven toestand in te stellen:**

1. Gebruik een paperclip om de programmeertoets aan de achterkant van de afstandsbediening in te drukken. De led gaat branden.
2. Druk op de knop "Verder" op de afstandsbediening. Het uittrekelement beweegt naar voren. Druk op de knop "Stop" als de gewenste positie bereikt is.
3. Gebruik de paperclip om de programmeertoets aan de achterkant van de afstandsbediening opnieuw in te drukken. De led gaat uit. Het uittrekelement beweegt één keer naar voren en terug en het instellen van de eindpositie in uitgeschoven toestand is met succes afgerond.

### **Methode om de eindpositie in ingeschoven toestand in te stellen:**

1. Laat het platform een stukje uitschuiven als het volledig ingeschoven is.
2. Gebruik een paperclip om de programmeertoets aan de achterkant van de afstandsbediening in te drukken. De led gaat branden.
3. Druk op de knop "Verder" op de afstandsbediening. Het uittrekelement beweegt naar achter. Druk op de knop "Stop" als de gewenste positie bereikt is.
4. Gebruik de paperclip om de programmeertoets aan de achterkant van de afstandsbediening opnieuw in te drukken. De led gaat uit. Het uittrekelement beweegt één keer naar voren en terug en het instellen van de eindpositie in ingeschoven toestand is met succes afgerond.

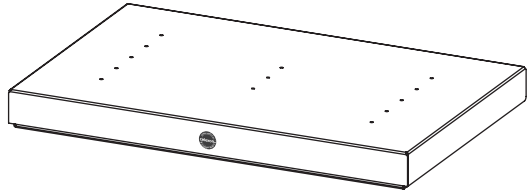


## BEDIENING AAN HET PLATFORM

De handmatige bediening via de cyclusknop aan de voorkant volgt dit bedieningsschema:

OPENEN-STOP-SLUITEN-STOP-OPENEN enz.

Elke toetsdruk activeert de volgende functie in de cyclus.



## INSTELLING VAN DE STOPPUNTEN MET CYCLUSKNOP.

### **Methode om de eindpositie in uitgeschoven toestand in te stellen:**

Houd de cyclustoets 5 seconden ingedrukt. Er klinkt één keer een pieptoon en daarna nogmaals om de grenswaarde in de geopende stand in te stellen. Verplaats het platform naar de betreffende positie en houd de cyclustoets 3 seconden ingedrukt. U hoort twee keer een pieptoon en het instellen van de grenswaarde in de geopende stand is voltooid.

### **Methode om de eindpositie in ingeschoven toestand in te stellen:**

Houd de cyclustoets 3 seconden ingedrukt. Er klinkt één keer een pieptoon om de grenswaarde in de ingeschoven stand in te stellen. Verplaats het platform naar de betreffende positie en houd de cyclustoets 3 seconden ingedrukt. U hoort twee keer een pieptoon en het instellen van de grenswaarde in de gesloten stand is voltooid.

### **Terugzetten van de instellingen**

Houd de cyclustoets 8 seconden ingedrukt. Er klinkt drie keer een pieptoon en het terugzetten van het mobiele platform is voltooid.

## INFORMATIE OVER EU-CONFORMITEIT

**Fabrikant:** celexon Europe GmbH  
**Adres:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, Duitsland  
**Productnaam:** celexon elektrische laser tv-uittrekelement

Hiermee verklaart celexon Europe GmbH, dat het celexon laser TV-uittrekelement voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De EU-conformiteitsverklaring kan op het volgende adres worden gedownload:

[www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)



Dit symbool maakt attent op de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten in EU-landen. Voer het afgedankte apparaat niet af met het gewone huishoudelijke afval. Informeer uzelf over het in uw land geldende inzamelingssysteem en neem bij vragen over het verwijderingsproces contact op met uw gemeente of uw plaatselijke inzamelpunt.



# Bruksanvisning

## celexon elektrisk laser TV-utdrags- skiva



Tack för att du har valt denna produkt. Läs igenom denna bruksanvisning noga innan du ansluter eller använder produkten för att garantera säkerheten och uppnå bästa möjliga prestanda. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

## VARNINGAR

Syftet med denna bruksanvisning är att förklara hur produkten fungerar. Spara därför bruksanvisningen på ett säkert ställe så att du kan läsa i den senare om det skulle behövas.

- Börja inte med monteringen förrän du har läst och förstått hela bruksanvisningen.
- Utför installationen tillsammans med en medhjälpare för att garantera säkerheten under monteringen.
- Ta ut produkten ur förpackningen och avlägsna allt förpackningsmaterial. Kontrollera att det inte finns något förpackningsmaterial på eller i produkten. Om du ser att förpackningen är skadad bör du dessutom kontrollera om produkten är skadad. Om du hittar utvändiga skador på enheten eller om den inte fungerar som den ska eller om den betar sig onormalt får produkten inte längre användas. Kontakta omedelbart återförsäljaren du köpte produkten av eller vänd dig direkt till celexon (webbplats: [www.celexon.se](http://www.celexon.se), e-post: [info@celexon.se](mailto:info@celexon.se)) för ytterligare information.
- För att produkten garanterat ska fungera felfritt får den enbart användas inomhus; den är INTE lämpad för att användas utomhus.
- Barn under 16 år får inte använda produkten eller tillbehören.
- Se till att inga barn leker med produkterna eller vistas i närheten av dessa utan uppsikt.
- Om produkten byggs om eller förändras påverkas produktens säkerhet negativt.
- **OBS risk för personsador!**
  - Öppna aldrig produkten på egen hand. Utför aldrig några reparationer själv!
  - När utdragsskivan körs ut blir den topptung och kan falla ner. Före första idrifttagningen måste utdragsskivan fixeras eller på annat sätt endast testas på plant golv.
- Använd aldrig produkten i närheten av gas- eller vattenburen utrustning eller i dammiga miljöer.
- Hantera produkten omsorgsfullt. Den kan skadas av stötar, slag eller fall från låga höjder.
- Håll produkten borta från fukt och hög värme.
- Doppa aldrig produkten i vatten eller några andra vätskor.
- Använd produkten endast på det sätt som den är avsedd för. Om den används på något annat sätt kan detta leda till skador på produkten eller dess omgivning.
- Inga ledningar eller kablar får belastas extra och de måste dras så att de inte kan skadas eller klämmas.
- Enheten får endast användas inomhus.

- Om anvisningarna ovan inte följs kan detta leda till personskador eller skador på produkten eller på utrustning som är ansluten till den. Felaktig installation eller felaktig användning kan även leda till att garantin upphör att gälla.
- Om du är osäker på hur produkten ska användas ber vi dig kontakta fackpersonal, din återförsäljare eller celexon direkt (webbplats: [www.celexon.se](http://www.celexon.se), e-post: [info@celexon.se](mailto:info@celexon.se)).
- Med reservation för tekniska ändringar och fel.

Tillverkaren ansvarar inte för sagskador eller personskador som uppstår om utdragsskivan inte används enligt de rekommenderade specifikationerna, eller om installationen är felaktigt utförd.

## **ANSVARFRISKRIVNING**

Informationen i detta dokument kan ändras av tillverkaren utan förvarning. Denna bruksanvisning kommer att kompletteras med ändringar i senare versioner. Med reservation för fel.

## LEVERANSOMFATTNING



1 styck radiostyrd fjärrkontroll



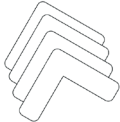
1 styck strömkabel



8 styck M5x35 väggskruvar



8 styck M4x6 kombiskruvar



4 styck självhäftande kud-dar av skumgummi



1 styck triggerkabel  
(2,5 mm på 3,5 mm)



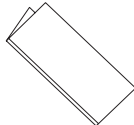
1 styck USB triggerkabel



2 styck fästvinklar



8 styck expansionspluggar



1 styck bruksanvisning

## TEKNISKA DATA

Spänning: 230 V, 50 Hz

Förbrukning: 20 W (MAX)  
0,1 A

Styrning: Radiostyrd fjärrkontroll 3 V/2 x CR2032

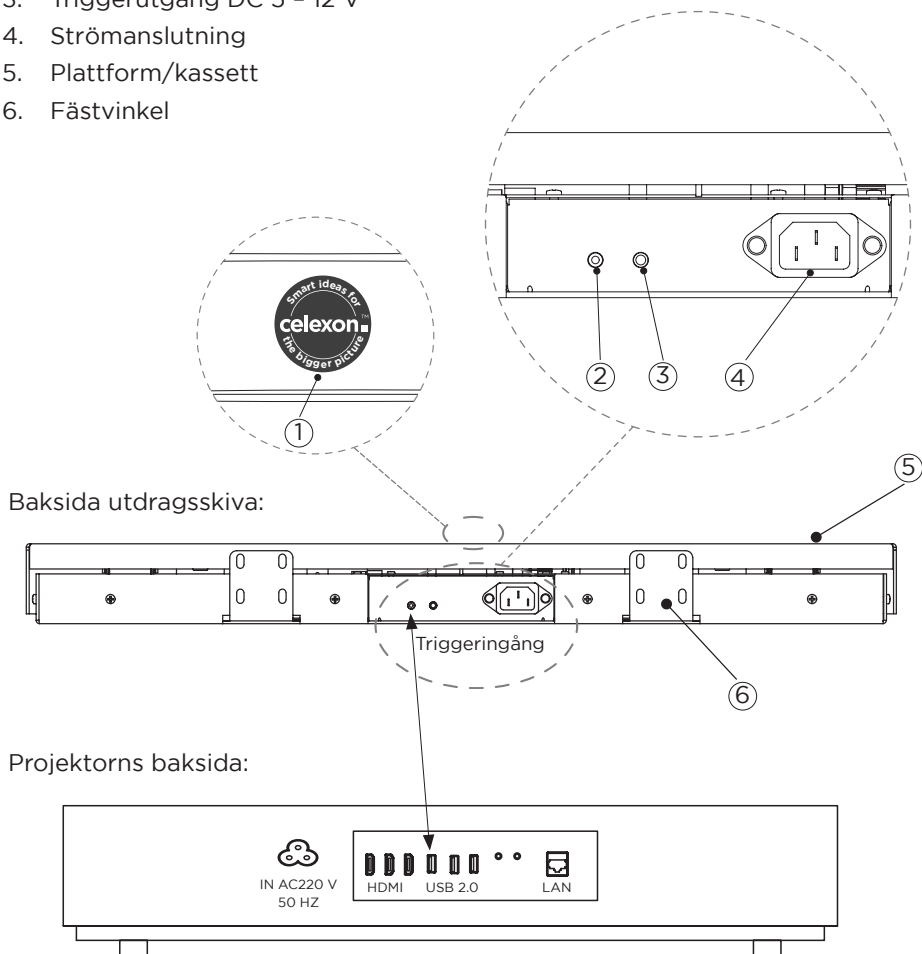
Maximalt utdrag: 290 mm

Maximal belastning: 20 kg



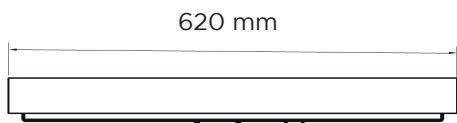
## ÖVERSIKT ÖVER PRODUKTEN

1. Logotyp cykelknapp
2. Triggeringång DC 5 - 12 V
3. Triggerutgång DC 5 - 12 V
4. Strömanslutning
5. Plattform/kassett
6. Fästvinkel

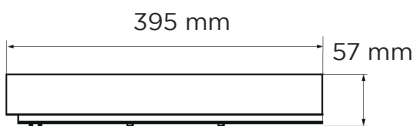


## MÅTT

Vy framifrån:



Vy från sidan:

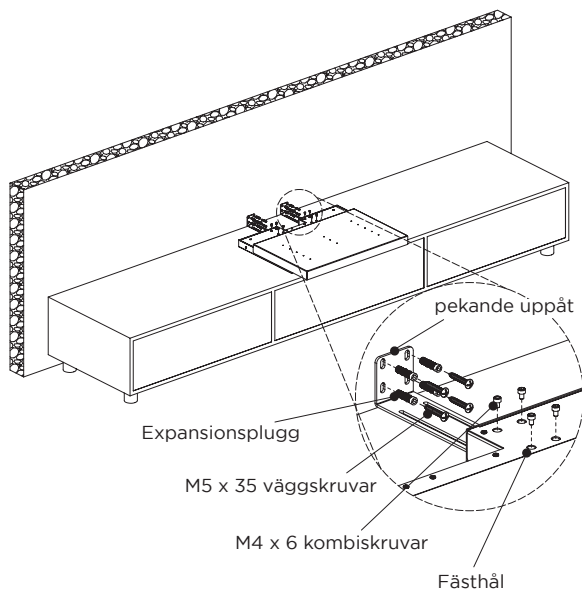


Vy ovanifrån:



## MONTERING - METOD 1

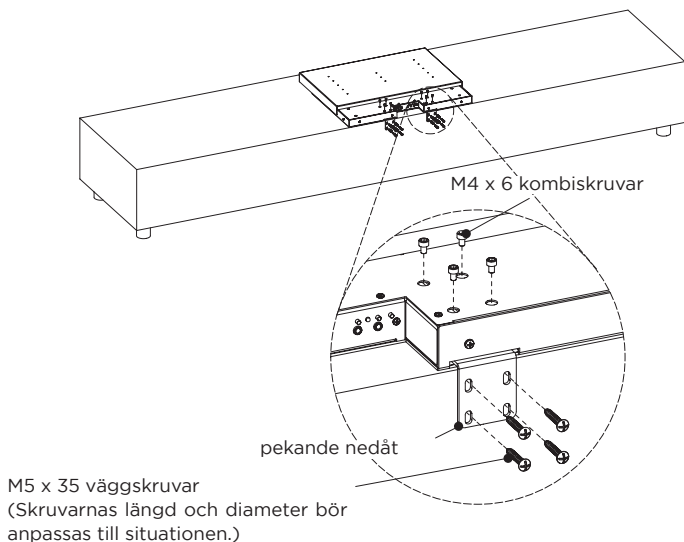
1. Slå på enheten och dra ut den mobila utdragsskivan tills installationshålen blir synliga. Se till att utdragsskivan är placerad på en yta som ger tillräckligt med utrymme framtill för att förhindra ett fall.
2. Skjut in de båda monteringsvinklarna i urtagen på baksidan av utdragsskivan, varvid de 4 monteringshålen ska peka uppåt. Skruva löst på de 8 M4 x 6 kombiskruvarna med en magnetisk skruvmejsel.
3. Rikta in utdragsskivan på möbelen och markera installationshålen på väggen. Vinklarna kan ställas in i avståndet till utdragsskivan.
4. Ta bort utdragsskivan, borra installationshålen, sätt in expansionspluggarna och sätt fast utdragsskivan med 8 M5 x 35 väggskruvar.  
**OBS!** Det medföljande monteringsmaterialet är endast lämpligt för montering på massiva stenväggar. Skaffa dig monteringsmaterial som passar till din bärande konstruktion.
5. För att slutföra installationen dra åt de 8 M4 x 6 kombiskruvarna hårt - men inte för hårt.



## MONTERING - METOD 2

1. Slå på enheten och dra ut den mobila utdragsskivan tills installationshålen blir synliga. Se till att utdragsskivan är placerad på en yta som ger tillräckligt med utrymme framtill för att förhindra ett fall.
2. Skjut in de båda monteringsvinklarna i urtagen på baksidan av utdragsskivan, varvid de 4 monteringshålen ska peka nedåt. Skruva löst på de 8 M4 x 6 kombiskruvarna med en magnetisk skruvmejsel.
3. Rikta in utdragsskivan på möbeln och skruva fast det med de 8 M5 x 35 väggskruvarna. Vinklarna kan ställas in i avståndet till utdragsskivan.
4. För att slutföra installationen dra åt de 8 M4 x 6 kombiskruvarna hårt - men inte för hårt.

**Upplysning:** För att fästa utdragsskivan på en möbel bör du använda 8 skruvar vars längd och diameter är anpassade till den aktuella situationen. Därmed förhindrar du skador på dina möbler.



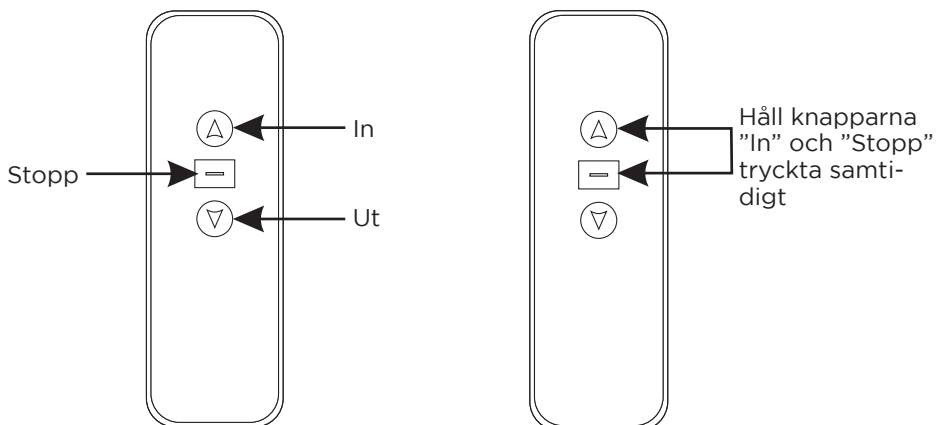
## IDRIFTTAGNING OCH MANÖVRERING

Sätt i kontakten i eluttaget och säkerställ den korrekta spänningen (220-230V).

### Fjärrkontrollens inläring

**Upplysning:** Fjärrkontrollen har redan parkopplats på fabriken. Det krävs ingen ny koppling.

Tryck på knapparna "In" och "Stopp" på fjärrkontrollen samtidigt i 2 till 3 sekunder inom 10 sekunder efter det att enheten har anslutits till strömförsörjningen Utdragsskivan flyttas fram och tillbaka en gång, vilket indikerar att fjärrkontrollen har parkopplats.



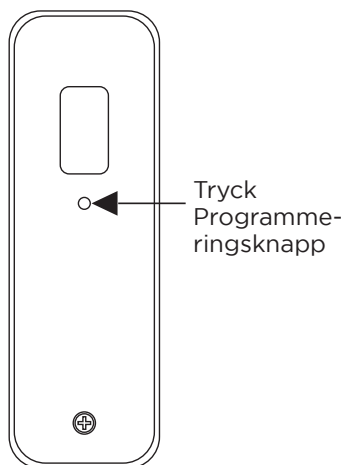
## INSTÄLLNING AV ÄNDPUNKTERNA MED FJÄRRKONTROLLEN

### Inställningsmetod för ändläget i utkört tillstånd:

1. Använd ett gem för att trycka på programmeringsknappen på baksidan av fjärrkontrollen. Lysdioden tänds kort.
2. Tryck på "Ut"-knappen på fjärrkontrollen, utdragsskivan körs ut. Tryck på "Stopp"-knappen när den önskade positionen har nåtts.
3. Använd gemet för att åter trycka på programmeringsknappen på baksidan av fjärrkontrollen. Lysdioden slocknar. Utdragsskivan flyttas fram och tillbaka en gång. Detta indikerar att inställningen av det utkörda ändläget har slutförts.

### Inställningsmetod för ändläget i inkört tillstånd:

1. Kör ut plattformen en bit när den är komplett inkörd.
2. Använd ett gem för att trycka på programmeringsknappen på baksidan av fjärrkontrollen. Lysdioden tänds kort.
3. Tryck på "In"-knappen på fjärrkontrollen, utdragsskivan körs in. Tryck på "Stopp"-knappen när den önskade positionen har nåtts.
4. Använd gemet för att åter trycka på programmeringsknappen på baksidan av fjärrkontrollen. Lysdioden slocknar. Utdragsskivan körs fram och tillbaka en gång. Detta indikerar att inställningen av det inkörda ändläget har slutförts.

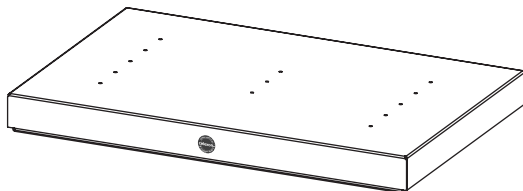


## MANÖVRERING PÅ PLATTFORMEN

Den manuella styrningen via cykelknappen på framsidan följer detta driftschema:

ÖPPNA-STOPP-STÄNGA-STOPP-ÖPPNA osv.

Varje knapptryckning utlöser nästa funktion i cykeln.



## INSTÄLLNING AV ÄNDPUNKTERNA MED CYKELKNAPPEN

### **Inställningsmetod för ändläget i utkört tillstånd:**

Tryck och håll cykelknappen i 5 sekunder, summern kommer att ljuda "pip" en gång och sedan "pip" ytterligare en gång för att ställa in gränsvärdet i öppet tillstånd. Flytta plattformen till den motsvarande positionen och håll cykelknappen intryckt i 3 sekunder, summern ljuder "pip, pip" två gånger och inställningen av gränsvärdet i det öppna läget är slutförd.

### **Inställningsmetod för ändläget i inkört tillstånd:**

Tryck och håll cykelknappen i 3 sekunder. Summern kommer att ljuda en gång för att ställa in gränsvärdet i inkört tillstånd. Kör plattformen till den motsvarande positionen och håll cykelknappen intryckt i 3 sekunder, summern ljuder "pip, pip" två gånger och inställningen av gränsvärdet i det stängda läget är slutförd.

### **Återställning av inställningarna:**

Tryck och håll cykelknappen i 8 sekunder. Summern kommer att ljuda tre gånger "pip, pip, pip" och återställningen av den mobila plattformen har slutförts.

## INFORMATION OM EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

**Tillverkare:** celexon Europe GmbH  
**Adress:** Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE  
**Produktens namn:** celexon elektrisk laser TV-utdragskiva

Härmed intygar celexon Europe GmbH att celexon elektrisk laser TV-utdragskiva uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. Den tillhörande EU-försäkran om överensstämmelse kan laddas ner på följande adress:

[www.celexon.de/zertifikate](http://www.celexon.de/zertifikate)



Denna symbol anger att elektrisk och elektronisk utrustning måste lämnas in separat till återvinning inom EU. Kasta inte enheten i de vanliga soporna. Ta reda på vad som gäller för återvinningssystemet i ditt land och vänd dig till din kommun eller din lokala återvinningscentral om du har frågor.